

Henry Crapez cm

PETIT MESSENGER DE NINGPO

Table des collaborateurs 1911- 1935

Notes préliminaires :

Le «*Petit Messenger de Ning-po*» doit sa naissance
- à Mgr Paul-Marie REYNAUD cm (1854-1926)
- aux événements de Chine en 1911.

Au sein de la débâcle des institutions et de l'information
Monseigneur a voulu donner aux fidèles,
missionnaires et amis, le compte le plus exact possible
sur la situation et l'activité missionnaire,
dans son Vicariat du Tchékiang Oriental (Ning-Po).

Mgr Reynaud a confié la rédaction du Petit Messenger
à M. l'abbé Nestor BOUCHERIE,
né le 31 août 1873 à Menin / Menen (Belgique),
ordonné prêtre en 1897,
de 1898 à 1902, missionnaire C.I.C.M. au Congo Belge,
passé au service du Vicariat de Ning-Po, en 1906.

Aux Missionnaires du TCHE-KIANG Oriental

Les événements les plus graves viennent d'éclater en Chine. Nous avons une révolution antidynastique ; les chinois se révoltent, contre les Mandchous et ne veulent plus de leur gouvernement. Cette rébellion ne manquera pas de provoquer des secousses profondes un peu partout. Bien que pour le moment, nous soyons loin du centre des troubles, nous pouvons nous attendre à des émeutes locales et, comme tant d'autres fois, nous allons être sur le qui-vive incertains de l'avenir.

Après les typhons désastreux qui ont ravagé la Province ; après les inondations qui ont détruit les récoltes et englouti tant de vies humaines, la situation était déjà inquiétante et le malaise général. Et voilà qu'un nouveau fléau plus terrible encore, la guerre civile se déchaîne tout à coup comme pour mettre un comble aux maux du pays.

Dans des conjonctures si critiques, les missionnaires ont besoin de renseignements sûrs pour rassurer les chrétiens et les payens de leurs régions contre les fausses nouvelles de la presse locale et les rumeurs qui affolent si vite les timides. Ils ont besoin aussi de conseils appropriés aux circonstances si instables du moment

Ces renseignements et ces conseils, mon devoir est de les fournir à tous les Missionnaires du Vicariat pour les éclairer et les diriger au milieu de la tempête qui menace de bouleverser le pays, et pour le faire, avec plus de facilité, j'ai pensé à cette modeste feuille que je vous présente et que je baptise du nom de "Petit MESSAGER de Ning-Po".

Elle sera une sentinelle pour vous tenir au courant de la situation et vous crier gare en cas de danger, en vous indiquant les précautions à prendre. Elle sera aussi, un lien, un trait d'union entre les missionnaires du Vicariat dont elle vous racontera les travaux, les joies et les épreuves. Elle ira même plus loin.

En Europe en effet, nous avons des familles, des amis, des bienfaiteurs que les événements de Chine plongent sans doute dans l'inquiétude. Eux aussi il faut les prémunir contre les bruits sinistres que la distance exagère et rend plus pénibles. Les nouvelles quand elles viennent de loin, arrivent si souvent défigurées ! On confond les faits, les noms et les pays, les villes et les personnes. Que de craintes, que d'angoisses, peuvent ainsi naître dans les cœurs qui pensent à nous Ces cœurs dévoués, notre devoir est aussi de les rassurer autant que possible et, cette mission sera confiée au PETIT MESSAGER ! Puisse-t-il ne leur apporter que des nouvelles de paix ! Mais si jamais il devait parler de nos épreuves, qu'il demande pour nous les prières qui fortifient et qui consolent.

Il ne s'agit ni d'une "Revue" ni d'une "Semaine Religieuse". Ne pouvant écrire à tout le monde tous les faits qui nous intéressent, j'emprunte une voix pour les raconter à ma place et cette voix s'appelle le «PETIT MESSAGER de NING-PO». Au milieu du danger commun qui le fait naître presque subitement, toute mon ambition est de renseigner les missionnaires et ceux qui leur sont chers, comme aussi de les unir tous dans l'effort et la prière, dans la joie et l'épreuve en parlant de leurs travaux, de leurs ennuis et de leurs consolations. Daigne le Bon Dieu bénir sa petite mission de zèle et de charité !

Envolez-vous, feuilles légères,
Allez, fidèles messagères,
Passez les mers et les sommets,
Portez à tous le rameau de la paix !

Ning-PO, Fête de St Raphaël, 24 octobre 1911

† P.M. REYNAUD C. M.

Ev. Tit. de Fesse. -Vic. Ap. du TCHE-KIANG Oriental.

PETIT MESSENGER DE NING-PO

Liste alphabétique des collaborateurs

| | | | |
|-----------------|-----|------------------|---------|
| Aroud Alphonse: | 514 | Lapera | 343 : |
| Aroud Cyprien. | 404 | Louat | 321 |
| Aubin. | 16 | Mac Xiernam | 674 |
| Boisard | 558 | Marquès | 487 |
| Bouillet | 466 | Mullener | 2 |
| Buck | 508 | Nugent | 645 |
| Defebvre | 490 | O'Hara | 852 |
| Delafosse | 582 | Pandellé | 678 |
| Deymier G. | 635 | Pech | 499 |
| Dontan | 764 | Pérès | 270 |
| Dumortier | 512 | Procacci | 239 |
| Dutilleul | 433 | Prost | 618 |
| Engels | 737 | Pruvot | 416 |
| Faveau | 294 | Rameaux Alexis | 94 |
| Ferrando | 570 | Raux . | 13 |
| Ghislain | 14 | Reynaud | 255 |
| Guierry | 153 | Richenet | 38 |
| Hanna | 17 | Russo | 734 |
| Ibarruthy | 276 | Salon | 500 |
| Lebbe | 411 | Thieffry Fernand | 363 |
| Legrand | 449 | Van Oyen | 715 (1) |

(1) Cf N° des Notices biographiques.

AROUD Alphonse

Une intervention retentissante.- 1914 : 145
Lettre à sa mère.- 1914 : 241

AROUD Cyprien

Lettre à sa mère.- 1911-12 : 27.
Lettres.- 1911-12: 75, 98; 1912 : 98, 132, 161, 190, 203 ; 1913 : 12, 62, 82, 93, 165 195.
L'infantacide à Wenchow.- 1913: 259.
L'arrivée des sœurs à Wenchow.- 1913: 251.
Pour l'amour de la science.- 1913: 278.
Au pays des snistrés.- 1913 ; 281.
La fondation de Wenchow.- 1913 :362.
EN mission.- 1913 : 414.
Lettre.- 1914: 11.
En Mission : les écoles.- 1914: 123.
À Wenchow.- 1915 : 153.
Un essai à Wenchow.- 1914 : 260.
Ma première visite au village de Aou-dju.- 1914 : 308.
Wenchow.- 1915:8.
Origine de la chrétienté de Zabi.- 1915: 67.
Rapport anuel.- 1915 : 202, 232.
Un scandale à Wenchow.- 1915 : 289.
Lettre à son frère.- 1916 : 91, 111.
Singulier procès à Zié-su.- 1916 : 133.
L'œuvre des catéchistes.- 1916 : 175.
Chez les chrétiens.- 1916 : 272.
Lettre à son frère.- 1917: 291; 1918 :10.
Une lettre « tonitruante".- 1918 : 108.
Lettre.- 1918: 251.
La crèche païenne de Wenchow.- 1919: 113.
Lettre.- 1919 : 208, 239.
Le boycottage à Wenchow.- 1920 : 58.
En mission.- 1920 : 120.
Le typhon de Wenchow.- 1920 : 244.
La famine.- 1921: 73.
Mon premier sermon.- 1921 : 126.
Rapport annuel.- 1921 : 194.
Notes hsitoriques sur Wehow.- 1921 : 189, 221; 1922: 137 ; 1926: 1,51,68.
La guerre à Wenchow.- 1924 : 127.
Comment je fus parlementaire.- 1924: 149
Ce que m'a dit mon catéchiste.- 1926 : 7.
L'adieu.- 1928 : 14
Lettre de Colombo.- 1928 : 43.

AUBIN, Raymond

Lettre à M. Daudet, C.M.- 1917 : 92
Lettre à M. Hanna.- 1917 : 145.

BOISARD, François

Lettre.- 1912:102.
À Pingyang.- 1914 : 130.
Les “Zi-ka-bu” de Pingyang.- 1915: 33.
Le thé.-1913: 150.
Ils ont des yeux pour ne pas voir.-1921: 2.
La chrétienté de Pingyang.- 1921 : 49.
Ab insidiis diaboli, libera nos Domine.- 1921: 262.
Pourquoi la guerre ?- 1924 : 125.
Chuchow.- 1924 : 142.
Une consultation médicale curieuse.- 1925: 43.
La Mission de Chuchow.- 1925 : 151.

BOUILLET, Michel

Visite à Shaohing.- 1912 : 145.
Rapport à l'occasion du Jubilé de Mgr Faveau.- 1928 : 153.
Les fêtes de Tso-fou-pang.- 1921 : 269.

BUCK, Adolphe

Une visite chez les sœurs.- 1911-12: 76 93.
Après un an.- 1912 : 150.
Causerie philisophique, historique et scientifique.- 1915 : 295
Un baptême à Yuyao.- 1916 : 9.
À l'hôpital X.- 1916 : 48.
“Quan ces bons pompiers...”.- 1917 18.
Mes impressions sur Wenchow.- 1917: 142, 168, 188, 214.
Ah ! l'excellent thé de Chine !- 1918 : 118.
Le “Te Deum” de la Victoire.- 1918: 263.
Un clocher.- 1919 : 42.
S.G. Monseigneur Reynaud décoré par le gouvernement chinois.- 1919 : 68.
M. Antoine Cottin.- 1919 : 149.
Le Frère antoine Peyris.- 1920 : 170.
C'est un oiseau qui vient de France.- 1920: 189.
L'ALTAIR à Ningpo.- 1921: 13.
Aux marins inconnus.- 1921 : 155.
Dabo vobis pastores.- 1922 : 38.
Passage de l'ALTAIR à Ningpo.- 1923 : 91.
M. Claude-Marie Guilloux.- 1925 : 25.
Sœur Baldet.- 1925: 55.
La Légion d'honneur.- 1925 : 57.
Sous des voûtes gothiques.- 1925 : 82.
Sœur Lim.- 1927 : 76.
N.D. du Rosaire à Chenkiamen.-1926: 17.
Mgr P.-M. Reynaud .- 1926: 21.
In memoriam.- 1926 : 26.
Le “Jules Michelet” dans les îles...- 1926 : 204.
Le cher Frère Charles Barrière.- 1927 : 15.
Deux hommes heureux.- 1927 : 64.

Fermez la porte, s'il vous plaît.- 1927 : 79.
Une mort idéale : M. Bernard Ibarruthy.- 1927 : 83.
Un homme qui fut heureux.- 1927 : 110.
Monsieur Cyprien Aroud.- 1927 : 134.
L'ordination du 19 février 1928.- 1928 : 17
Un bon point : le mouvement pour la propreté.- 1928: 97.
Au milieu des ruines.- 1928 : 137.
Le bossu de Kiangdang.- 1928 : 168.
Monsieur le Ministre de France à Ningpo.- 1929 : 54.
Un cas de conscience.- 1929: 55.
La crèche de Ningpo.- 1929: 140.
À l'usage des TOMBEURS de catéchistes.- 1927 : 157.
Monsieur Léon Dumortier.- 1930 : 50.
Sœur Louise Boscat.- 1930: 51.
M. J.-B. Lepers.- 1930 : 95.
M. Elie Segond.- 1930: 71.
Les missions en danger.- 1930: 105.
Ave, ave, ave Maria.- 1932: 139.
Cinquante ans de vocation de Sr Berkeley.- 1932 : 252.
Lettre de la Maison de la Présentation, Tinghai.- 1933: 246.
Sœur Louise Boudivena.- 1933: 259.

**TABLES DU
PETIT MESSENGER DE NINGPO**

de 1911 à 1919

TABLE DES MATIÈRES

1911-1912 ¹

N° 1

| | page |
|--|------|
| Aux missionnaires du Tche-kiang Or. (Mgr Reynaud). | |
| | 1 |
| Troubles de Chine | 3 |
| N° 2 | |
| Le troubles de Chine | 6 |
| Nouvelles du Vicariat | 8 |
| Avis | 9 |
| N° 3 | |
| Nouvelles du Vicariat: Ningpo | 10 |
| Chao-shing | 12 |
| T 'ai-tcheou | 14 |
| Nouvelles générales | 14 |
| N° 4 | |
| Nouvelles du Vicariat : Chao-shing | 16 |
| Archipel de Tcheou-san | 19 |
| Hai-men | 22 |
| Nouvelles du dehors | 24 |
| Avis | 25 |
| N° 5 | |
| Nouvelles du Vicariat : Weng-teheou | 26 |
| Tch'ou-tcheou | 29 |
| P' ing-yang | 31 |
| Chao- shing | 32 |

¹ Les 12 premiers numéros du PETIT MESSENGER furent polycopiés. Dans les deux tables, l'indication 1911-12 renvoie à ces numéros. Au premier juin 1912 commence une nouvelle pagination des numéros imprimés. Il n'est fait en général qu'un seul renvoi au même nom cité plusieurs fois dans un même article ou chapitre, et référence n'a été donnée que pour les choses intéressant la Mission du Tche-kiang.

| | | |
|--|------|-----|
| T'ai-toheou-fou . | | |
| | | 33 |
| Weng-tcheou (bis) | | 34 |
| Tcheou-san | | 34 |
| Nouvelles générales | | |
| | | 35 |
| | N° 6 | |
| Aux Lecteurs | | |
| | | 37 |
| Chao-shing : Un pauvre catéchumène | | 38 |
| Tch' ou-tcheou-fou | | 4 1 |
| Hai-men (T'ai-tcheou-fou) | | 42 |
| Weng-tcheou - Ningpo | | 43 |
| Nouvelles de Chine | | 43 |
| Avis | | 46 |
| | N° 7 | |
| Noël! ... Noël! | | 48 |
| Nouvelles du Vicariat. Le 25 décembre à Ningpo | | 49 |
| Lettre de M. Ibarruthy à Monseigneur | | 53 |
| Louat - | | 55 |
| Simple coup d'œil | | 56 |
| Nouvelles du dehors | | 57 |
| Avis | | 58 |
| | N° 8 | |
| L'amiral Courbet au Tche-k'iang | | 59 |
| Correspondance : Lettre de M. Louat | | 61 |
| Joseph Ing | | 63 |
| Delafosse à M. Wittib | | 64 |
| La fête du SIN-TE-HOEI à Ningpo | | 64 |
| Echos de la mission | | 66 |
| Nouvelles générales | | 68 |
| Situation | | 69 |
| Nécrologie | | 70 |
| Avis | | 70 |
| Variétés: Proverbes chinois | | 71 |
| | N° 9 | |
| L'amiral Courbet au Tche-kiang (suite) | | 73 |
| Lettre de M.Cyp. Aroud. | | 75 |
| Une visite chez les Sœurs (Lettre de M.Buck) | | 76 |
| Lettre de M. Louat | | 78 |
| Extrait d'une lettre de M.N, de Hong-kong | | 81 |
| Echos du Vicariat | | 81 |
| Un mot sur la Presse | | 82 |
| Nouvelles diverses | | 84 |
| La situation | | 85 |
| Nécrologie | | 87 |

| | |
|--|-----|
| Avis.- Variétés: proverbes chinois | 87 |
| N° 10 | |
| L'amiral Courbet au Tche-kiang (suite et fin) | 89 |
| Une visite chez les Sœurs (Lettre de M. Buo) (fin) | 93 |
| Lettre de Mgr à M. C. Aroud. | 96 |
| M. C.Aroud. à Mgr . | 98 |
| M. Marquès | 102 |
| M.Salon | 103 |
| M. Lepers | 105 |
| M. Delafosse | 106 |
| Un mot sur la Presse (suite et fin) | 107 |
| Nouvelles diverses | 109 |
| La situation | 111 |
| Nécrologie | 112 |
| Avis.- Variétés: proverbes chinois | 113 |

N° 11.- 1^{er} avril 1912

| | |
|--|-----|
| Le CASSINI et les Filles de la Charité | 115 |
| Lettre de M.Defebvre à Mgr . | 119 |
| M. Ibarruthy à sa cousine | 123 |
| La famine | 125 |
| Une idée protestante | 133 |
| L a situation | 134 |
| Variétés: Proverbes chinois | 136 |
| Petites nouvelles | 137 |

N° 12.- 1^{er} mai 1912

| | |
|--|-----|
| Le CASSINI et les Filles de la Charité | 138 |
| Une idée protestante (suite) | 143 |
| Chez les affamés.- Visite pastorale (P.M. Reynaud) | 145 |
| Lettre de ma Soeur N . | 157 |
| Variétés: Proverbes chinois | 158 |
| Petites nouvelles . . . | 159 |
| La situation | 160 |

ANNÉE 1912

N° 1 - 1^{er} juin 1912

| | |
|--|----|
| À nos lecteurs | |
| Le CASSINI et les Filles de la Charité (suite) | 1 |
| Chez les affamés.- Visite pastorale | 7 |
| Une fête de famille à Shanghai | 12 |
| M. Louat | 14 |
| Petites nouvelles | 16 |
| La situation | 21 |
| Variétés: Proverbes chinois | 22 |

N° 2.- Juillet 1912

| | |
|--|----|
| Le CASSINI et les Filles de la Charité (suite) | 23 |
| Chez les affamés.- Visite pastorale (suite) | 29 |

| | | |
|---|----------|-----|
| | M. Aroud | 190 |
| Lettre de M.Prost | | 195 |
| Autre lettre de M. Aroud, | | 203 |
| Autour d'un sacre | | 210 |
| Nouvelles diverses | | 217 |
| Triste nouvelle | | 220 |
| Nécrologie.- Fruits spirituels de la famine | | 221 |
| Variétés: Proverbes chinois | | 222 |

ANNÉE 1913

N° 1.- Janvier 1913

| | | |
|---|--|----|
| Lord Macartney et les Prêtres de la Mission (suite) | | 1 |
| Lettre de M. Boucherie | | 8 |
| M. Aroud Cyp. | | 12 |
| Pingyang | | 21 |
| Tchu-tcheou.- Shao-hing | | 23 |
| Kang-po: Fête de la "Société de la Foi" . | | 25 |
| L'opium | | 26 |
| Les élections à Ningpo | | 28 |
| Pauvres lépreux ! | | 29 |
| Autour d'un sacre (suite) | | 30 |
| Nécrologie | | 37 |
| Fruits spirituels de la famine | | 38 |
| Les Missions catholiques en Chine | | 39 |
| Variétés: Proverbes chinois | | 40 |

N° 2.- Février 1913

| | | |
|---|--|----|
| Lord Macartney et les Prêtres de la Mission (suite) | | 41 |
| Lettre de M. Boucherie (suite) | | 47 |
| M.Prost | | 52 |
| M. Aroud | | 62 |
| M. Defebvre | | 66 |
| Nécrologie | | 69 |
| Nouvelles diverses | | 71 |
| Variétés: Proverbes chinois | | 72 |

N° 3.- Mars 1913

| | | |
|---|--|-----|
| Lord Macartney et les Prêtres de la Mission (suite) | | 73 |
| Lettre de M.Aroud | | 82 |
| M. Marquès | | 91 |
| Autre lettre de M. Aroud | | 93 |
| Lettre de M. | | 96 |
| Autour d'un sacre (suite et fin) , | | 100 |
| Traits au pinceau chinois (P'ong Siuen Ling) | | 109 |
| Petites nouvelles | | 111 |
| Proverbes chinois | | 112 |

N° 4.- Avril 1913

| | | |
|---|--|-----|
| Lord Macartney et les Prêtres de la Mission | | 113 |
| Lettre de M. Lepers | | 120 |
| - M. Boucherie | | 129 |
| - M.Salon | | 136 |

| | |
|--|-----|
| - M.Delafosse | 137 |
| Traits au pinceau chinois | 139 |
| Nouvelle sensationnelle | 142 |
| La situation | 144 |
| Nécrologie | 145 |
| Autre lettre de M. Lepers | 148 |
| Avis.- Avis postal | 149 |
| Carte des Missions de Chine | 150 |
| Petites nouvelles.- Proverbes chinois | 151 |
| N° 5.- Mai 1913 | |
| Lord Macartney et les Prêtres de la Mission (suite) | 152 |
| Lettre de M. Prost | 161 |
| - M. Aroud. Cyp. | 165 |
| L'Infanticide: Appel de Mgr aux missionnaires du Vicariat .. | 175 |
| - Quelques cas | 180 |
| - Compte-rendu de l'orphelinat de Tcheng-hai | 182 |
| Petites nouvelles | 133 |
| Proverbes chinois | 184 |
| No 6.- Juin 1913 | |
| Lord Macartney et les Prêtres de la Mission (fin) | 185 |
| Lettre de M.Aroud | 195 |
| - M. Ibarruthy (Mort du catéchiste Chu Simon) | 204 |
| - M. Salon | 207 |
| - M. Defebvre | 212 |
| - M. John Fraser | 215 |
| - M. Lepers | 218 |
| Recueil d'écrits pour sauver les petits enfants | 220 |
| Coups de ciseaux | 224 |
| Pauvre petite | 228 |
| Petites nouvelles | 230 |
| Nos malades | 230 |
| Proverbes chinois | 232 |
| N° 7.- Juillet 1913 | |
| Règlement pour l'œuvre de la Ste Enfance | 233 |
| I.- Règles à suivre pour l'adoption des enfants | 237 |
| II.- Du mariage des enfants | 239 |
| Çà et là: Visite d'écoles à Yongkodjioe (Mathias Zi) | 241 |
| Une extrême-onction (M.Pech) | 246 |
| L'arrivée des Sœurs à Wenchow (M. Cyp. Aroud) | 251 |
| L'infanticide: pièces officielles | 256 |
| - Coups de ciseaux | 258 |
| - à Wenchow (M. Aroud) | 259 |
| Petites nouvelles | 262 |
| Nécrologie: Sœur Faucher.- Sœur Francisca . | 263 |
| N° 8.- Août 1913 | |
| Œuvre de la Ste Enfance (suite) | 265 |
| Çà et là: l'île de Tchou-kia-tsien (M. Boucherie) | 272 |
| Pour l'amour de la science (Cyp. Aroud) | 278 |
| Au pays des sinistres (Cyp.Aroud) | 281 |
| Au Taichow (J. Lepers) | 290 |

| | |
|---|-----|
| L'infanticide: Tsing-tien | 292 |
| - Coups de ciseaux | 293 |
| - Lettre de M. Prost | 297 |
| - Un souvenir (P.M.R.) | 298 |
| La situation | 302 |
| Petites nouvelles.- Nécrologie | 304 |
| N° 9.- Septembre 1913 | |
| Œuvre de la Ste Enfance | 305 |
| Çà et là : Lettre de M. Pech | 312 |
| - M.Lepers .. | 319 |
| - Tchou-kia-tsien (N. Boucherie, suite) | 323 |
| Une inauguration ... | 330 |
| Infanticide: souvenirs | 333 |
| Au pays des "Baguios" (Voyage à Manille) | 336 |
| L'Hopital général de Shanghai | 341 |
| Nécrologie: Frère Joseph Lesoin | 343 |
| Petites nouvelles | 346 |
| La pluie en Chine | 347 |
| Proverbes chinois | 348 |
| N° 10.- Octobre 1913 | |
| Œuvre de la Ste Enfance (suite) | 349 |
| Tchou-kia-tsien (N. Boucherie, suite) . | 355 |
| La fondation de Wenchow (Aroud Cyp.) | 362 |
| Lettre de M. Dumortier à M. A. Aroud, à Paris | 366 |
| Nos gravures | 371 |
| Au pays des "Baguios" (suite) | 375 |
| Petites nouvelles: Habemus praesidem | 378 |
| N° 11.- Novembre 1913 | |
| À nos lecteurs | 381 |
| À nos bienfaiteurs: Histoire de leurs aumônes (Mgr Reynaud) | 383 |
| Hier | 384 |
| Aujourd'hui | 389 |
| Demain | 390 |
| Conclusion | 392 |
| Utilité des catéchistes | 395 |
| La question du salaire | 397 |
| Un exemple | 402 |
| N° 12.- Décembre 1913 | |
| Œuvre de la Ste Enfance (suite) | 409 |
| En mission: lettre de M. Cyp. Aroud | 414 |
| - M. Prost | 418 |
| L'infanticide: lettre de M. Mathias Zi | 428 |
| Notre courrier | 431 |
| Petites nouvelles | 433 |
| Nécrologie | 435 |
| Proverbes chinois | 436 |

ANNÉE 1914

N° 1.- Janvier 1914

| | |
|---------------------------------|---|
| Œuvre de la Ste Enfance (suite) | 1 |
|---------------------------------|---|

| | |
|--|-----|
| En mission (J. Prost, suite) | 7 |
| Lettre de M. Cypr. Aroud | 11 |
| Shao-hing (M. Delafosse, M. Marquès) | 14 |
| Au pays des pirates (M. Defebvre) | 19 |
| Hors d'œuvre (Un missionnaire de Ningpo) | 22 |
| Infanticide | 23 |
| Petites nouvelles | 24 |
| N° 2.- Février 1914 | |
| Œuvre de la Ste Enfance | 25 |
| Au Taichow : l'île de Yu-iang (M. Lepers) | 32 |
| Au pays des pirates (M. Pech) | 36 |
| En tournée de Confirmation (M. Pech) | 40 |
| Au pays des "Baguios" (suite) | 44 |
| Coups de ciseaux: activité et ressources des protestants | 50 |
| Le confucianisme | 53 |
| Un acte de bravoure | 52 |
| Petites nouvelles | 54 |
| Proverbes chinois | 56 |
| N° 3.- Mars 1914 | |
| Œuvre de la Ste Enfance (suite) | 57 |
| Au Taichow: l'île de Yu-wang (M. Lepers, suite) | 60 |
| Une tournée de Confirmation (M. Pech, suite) | 66 |
| Au jour le jour | 69 |
| Au pays des "baguios" | 73 |
| Partialité | 78 |
| Petites nouvelles | 79 |
| N° 4.- Avril 1914 | |
| Œuvre de la Ste Enfance (suite) | 81 |
| Au Tay-chow: l'île de Yu-wang (M. Lepers, fin) | 87 |
| En tournée de Confirmation (M. Pech, fin) | 91 |
| Au jour le jour (N. Boucherie, suite) | 93 |
| À Taichowfu: quatre ans après | 95 |
| Echos de Shao-hing (C. Delafosse) | 104 |
| Histoire d'un pain (A. Defebvre) | 105 |
| Au pays des "Baguios" | 109 |
| La France et le Vatican | 113 |
| Petites nouvelles | 114 |
| N° 5.- Mai 1914 | |
| Œuvre de la Ste Enfance (suite) | 117 |
| En mission: les écoles (C. Aroud) | 123 |
| À Pihgyang (F. Boisard) | 130 |
| À Shao-hing (C. Delafosse) | 136 |
| Au pays des "Baguios" (suite) | 140 |
| Une invention retentissante (A. A.) | 145 |
| Petites nouvelles | 146 |
| Proverbes chinois | 148 |
| N° 6.- Juin 1914 | |
| Œuvre de la Ste Enfance (fin) | 149 |
| À Wenchow: lettre de M. C. Aroud | 153 |
| Dans les îles (M. V. Ferrando à M. D. Nugent, à Ningpo) | 157 |

| | |
|---|-----|
| Coups de ciseaux: La Mission du Sutchuen au XVIIIème siècle | 166 |
| L'infanticide | 168 |
| L'ancienne famille impériale | 168 |
| Au pays des"Baguios" (fin) | 170 |
| Petites nouvelles | 175 |
| Nécrologie: M.Charles Mustel | 176 |
| N° 7.- Juillet 1914 | |
| Lettre de N.S. Père le Pape Pie X à Mgr Reynaud | 177 |
| - du Cardinal Merry del Val | 179 |
| Lettre du Cardinal Gotti à Mgr Reynaud | 180 |
| Trente ans d'épiscopat de Mgr Reynaud | 180 |
| Çà et là: lettre de M. Ibarruthy | 184 |
| - M.Yi à M. Defebvre | 186 |
| - M. Pech à M.Buch | 189 |
| Le 25 mars | 193 |
| Nos gravures | 199 |
| Etat des missions protestantes au Chekiang Or. en 1913 | 201 |
| Le Congrès Eucharistique | 202 |
| Petites nouvelles | 203 |
| Proverbes chinois | 204 |
| N° 8.- Août 1914 | |
| Premiers voyages des Anglais aux îles Tcheou-chan | 205 |
| Au Taichow : lettre de M. Pech à M. Buch (suite) | 211 |
| - M.Lepers à Monseigneur . | 214 |
| - M.Fraser | 217 |
| Le 25 mars (suite) | 219 |
| Pie X | 226 |
| Benoit XI | 228 |
| Un nouveau chef | 229 |
| Nécrologie | 229 |
| Nos soldats | 230 |
| N° 9.- Septembre 1914 | |
| Premiers voyages des Anglais aux îles Tcheou-chan (suite) | 233 |
| Lettre de M. A. Aroud. à sa mère | 241 |
| Un écho de la guerre (lettre de M. Lepers) | 245 |
| Le 25 mars (suite) | 248 |
| Nos soldats | 252 |
| N° 10.- Octobre 1914 | |
| Premiers voyages des Anglais aux îles Tcheou-chan (suite) | 253 |
| Un essai à Wenchow.(Lettre de M. C. Aroud à Monseigneur) | 260 |
| Lettre de M.Pech à M.Buch (suite) | 266 |
| Le 25 mars (suite) | 272 |
| Nos soldats | 276 |
| N° 11.- Novembre 1914 | |
| Premiers voyages des Anglais aux îles Tcheou-chan (suite) | 277 |
| Lettre de M. Cyp. Aroud | 284 |
| Un mariage | 286 |
| Le 25 mars (suite) | 291 |
| Nos soldats | 300 |
| Une prière, s.v.p. | 300 |

N° 12.- Décembre 1914

| | |
|---|-----|
| À nos Lecteurs | 301 |
| Premiers voyages des Anglais aux îles Tcheou-chan (suite) | 302 |
| Ma première visite au village de Aou-dju (C. Aroud) | 308 |
| Encore les brigands (lettre de M. Fraser) | 312 |
| Le 25 mars (suite) | 313 |
| Nos soldats | 321 |
| Encore nos soldats | 326 |
| Nécrologie: M.Charles Wittib | 327 |

ANNÉE 1915

N° 1.- Janvier 1915

| | |
|---|----|
| Premiers voyages des Anglais aux îles Tcheou-chan (suite) . | 1 |
| Wenchow (lettre de M. Cyp. Aroud) | 8 |
| Lettre de M. Salon | 12 |
| La Ste Enfance: lettre de M. Ibarruthy | 13 |
| Le 25 mars (suite et fin) | 15 |
| Les funérailles de M.Wittib | 22 |
| Nos soldats | 24 |

N° 2.- Février 1915

| | |
|---|----|
| Premiers voyages des Anglais aux îles Tcheou-chan (suite) | 25 |
| Les "Zi-ka-bu" de Pingyang (F. Boisard) | 33 |
| Le vieux Joseph (lettre de Paul Yi) | 40 |
| Petites nouvelles | 44 |
| Nos soldats | 49 |
| Prières publiques | 50 |

N° 3.- Mars 1915

| | |
|---|----|
| Premiers voyages des Anglais aux îles Tcheou-chan (suite) | 53 |
| Une alerte (J. Salon) | 61 |
| La Ste Enfance (lettre de M. Ibarruthy) | 63 |
| Un nouveau poste (J. Fraser) | 66 |
| Origine de la chrétienté de Zabi (C.Aroud) | 67 |
| L'unité protestante | 70 |
| Pour la paix | 72 |
| Petits échos de la guerre | 72 |
| Retraites | 74 |
| Nos soldats | 76 |
| Supplementum | 76 |

N° 4.- Avril 1915

| | |
|---|-----|
| Premiers voyages des Anglais aux îles Tcheou-chan (suite) | 78 |
| En mission (L. Marquès) | 85 |
| Le cimetière de Kangpo | 88 |
| Les Filles de la Charité et la guerre | 94 |
| Prisonnières | 98 |
| Nécrologie: Sœur Archenault | 101 |
| Nos malades | 104 |

N° 5.- Mai 1915

| | |
|---|-----|
| Premiers voyages des Anglais aux îles Tcheou-chan (fin) ... | 105 |
| En vacances (lettre de M. Defebvre un ami) | 114 |
| La "Nice de la Cnine" | 125 |

| | |
|---|-----|
| Les chiffons de papier | 131 |
| Le cimetière de Kangpo (suite) | 132 |
| Nos soldats | 137 |
| Nécrologie: Sœur d'Argouges | 139 |
| N° 6.- Juin 1915 | |
| Kan-fou | 141 |
| L'ouverture d'une chapelle (M. Nugent) | 145 |
| Le thé (F. Boisard) | 150 |
| Superstitions, émeutes et brigandages, etc. (J.-B. Lepers) | 154 |
| Le cimetière de Kangpo (suite) | 160 |
| La "Nice de la Chine" (suite) | 164 |
| Nos soldats | 168 |
| N° 7.- Juillet 1915 | |
| Kan-fou. (suite) | 169 |
| Une partie de chasse(V. Ferrando) | 175 |
| Traits de mœurs chinoises | 177 |
| La "Nice" de la Chine (suite) | 182 |
| "Sans peur et sans reproche". Lettres du front | 187 |
| Une première communion sur le front | 193 |
| Nécrologie | 195 |
| Dernières nouvelles | 196 |
| N° 8.- Août 1915 | |
| Kan-fou (suite) .. | 199 |
| Rapport annuel de M.C.Aroud | 202 |
| Trais de mœurs chinoises (suite) | 211 |
| Une visite du Gouverneur (L. Marquès) | 217 |
| La "Nice" de la Chine (suite) | 222 |
| Nos soldats | 224 |
| Nécrologie | 224 |
| N° 9.- Septembre 1915 | |
| Kan-f ou | 225 |
| Rapport annuel de M. C. Aroud. (suite) | 232 |
| Un apologiste imprévu | 237 |
| Le cimetière de Kangpo (suite) | 238 |
| La "Nice" de la Chine | 239 |
| Nécrologie: le T. H. Père Fiat | 243 |
| Nos soldats | 248 |
| N° 10.- Octobre 1915 | |
| Kan-fou (suite) | 249 |
| O Crux Ave (L. Pech) | 258 |
| Au pays des cascades (J. Salon) | 261 |
| Autour de la retraite (Un missionnaire de Ningpo) | 266 |
| La "Nice" de la Chine (suite) | 270 |
| Le cimetière de Kangpo (suite) | 273 |
| Echos chinois de la guerre | 275 |
| Nos soldats | 276 |
| N° 11.- Novembre 1915 | |
| Kan-fou (suite) | 277 |
| Un scandale a Wenchow, (lettre de M. C. Aroud. à son frère) | 289 |
| Un moment critique (M. Fraser, à Taichow-fu) | 293 |

| | |
|--|-----|
| Infanticide | 294 |
| Causerie philosophique, historique et scientifique | 295 |
| La "Nice" de la Chine (suite) | 300 |
| Nos soldats | 304 |
| Petites nouvelles | 307 |

N° 12.- Décembre 1915

| | |
|---|-----|
| À nos Lecteurs | 309 |
| Kan-fou (suite) | 310 |
| Au pays des cascades (suite) | 316 |
| Haimen (lettre de M. Pech) | 319 |
| La "Nice" de la Chine (suite) | 322 |
| Le protectorat des missions (A. R. Conty) | 324 |
| Liberté religieuse | 325 |
| La situation | 327 |
| Yuan Chi Kai empereur | 327 |
| Pieux anniversaires | 329 |
| Petites nouvelles | 530 |
| Prière pour les soldats agonisants | 331 |
| Supplément: Lettre de Mgr Reynaud | |
| Lettre de M Jarlin | |

ANNÉE 1916

No 1.- Janvier 1916

| | |
|--------------------------------|----|
| Kan-fou (suite) | 1 |
| Un baptême à Yuyao | 9 |
| Une extrême-onction | 15 |
| Lettre du-front (C. Delafosse) | 20 |
| Prières publiques | 22 |
| Petites nouvelles.- Avis | 24 |

N° 2.- Février 1916

| | |
|---|----|
| Kan-fou (suite) | 25 |
| Une extrême-onction (L. Marquès, suite) | 34 |
| À côté d'une tournée pastorale | 39 |
| Un suffrage inattendu | 42 |
| Une ordination à Kangpo | 44 |
| Les écoles | 46 |
| À l'hôpital X. | 48 |
| Nos soldats | 49 |
| La situation | 50 |
| Proverbes chinois | 51 |

N° 3.- Mars 1916

| | |
|--|----|
| Kan-fou (suite) | 53 |
| Un voyage à Shaohing (J.-B. Lepers) | 59 |
| À propos de domestiques (A. Defebvre) | 67 |
| Notre gravure | 70 |
| Une fête de prémisses au petit Séminaire de Chusan | 72 |
| Au sujet des VELUS, Mao-min | 76 |
| Proverbes chinois | |

N° 4.- Avril 1916

| | |
|-----------------|----|
| Kan-fou (suite) | 91 |
|-----------------|----|

| | |
|---|-----|
| Cette île! (Yu-houan) (L. Pech) | 86 |
| Lettre de M. Cyp. Aroud à son frère | 91 |
| La situation | 98 |
| Petites nouvelles | 100 |
| Nos soldats.- Nécrologie | 101 |
| R. I. P. | 103 |
| Proverbes chinois . | 104 |
| N° 5.- Mai 1916 | |
| Kan-fou (suite et fin) | 105 |
| Lettre de M. Cyp. Aroud à son frère (suite) | 111 |
| Une tournée intérimaire (A. Defebvre) | 115 |
| À l'école de Wenchow (Martin Yuen) | 125 |
| Coups de ciseaux | 127 |
| Petites nouvelles | 128 |
| Nos soldats | 130 |
| Un deuil.- Retraite | 131 |
| La situation | 132 |
| N° 6.- Juin 1916 | |
| Singulier procès à Zié-su (Cyp. Aroud) | 133 |
| 24.000 piastres!!! (L. Pech) | 152 |
| Lettre de M. Salon | 155 |
| Nos soldats | 157 |
| La situation | 160 |
| N° 7.- Juillet 1916 | |
| Le Bienheureux Odoric au Tchekiang | 161 |
| En mission (lettre de M. J. Fraser) | 164 |
| Enfin ! | 168 |
| Nos écoles | 172 |
| Des catéchistes (Cyp. Aroud) L'œuvre | 175 |
| Nos soldats | 183 |
| Nécrologie | 185 |
| Nouvelles locales | 186 |
| Proverbes chinois | 187 |
| Avis | 188 |
| N° 8.- Août 1916 | |
| Le Bienheureux Odoric au Tchekiang | 189 |
| Enfin! Visite de monseigneur (suite) | 193 |
| Mon premier voyage à Siang-chan (Paul Yi) | 198 |
| Vieilles statistiques | 202 |
| Les protestants | 203 |
| Quelques grandes visites | 208 |
| Nos soldats | 209 |
| Nécrologie | 211 |
| Proverbes chinois | 212 |
| N° 9.- Septembre 1916 | |
| Le Bienheureux Odoric au Tchekiang (suite) | 213 |
| Enfin Visite de Monseigneur (suite) | 221 |
| Une secte de protestants chinois indépendants | 225 |
| Œuvre apostolique | 230 |
| Chronique de Ningpo | 231 |

| | |
|--|-----|
| Vieux coups de ciseaux | 234 |
| Nos soldats | 235 |
| Proverbes chinois | 236 |
| N° 10.- Octobre 1916 | |
| Le Bienheureux Odoric au Tchekiang (suite) | 237 |
| Enfin! (suite) | 244 |
| Chen-kia-men: Joies et tristesses | 249 |
| Anciennes églises de Chine | 255 |
| Nos soldats | 259 |
| N° 11.- Novembre 1916 | |
| Le bienheureux Odoric au Tchekiang (suite) | 261 |
| Enfin! (suite) | 267 |
| Chez les chrétiens (Lettre de M. C. Aroud à son frère) | 272 |
| Un missionnaire heureux | 278 |
| Nos soldats | 281 |
| État spirituel de la Mission du Tchekiang | 282 |
| Une perle.- Chronique de Ningpo | 283 |
| Nécrologie.- Lettre de Mgr Reynaud | 287 |
| N° 12.- Décembre 1916 | |
| À nos Lecteurs | 289 |
| Le Bienheureux Odoric au Tchekiang (suite) | 290 |
| Enfin! (suite et fin) | 298 |
| Missions catholiques en Chine | 304 |
| La perle! - Nécrologie | 307 |
| Nos soldats.- Proverbes chinois | 308 |
| ANNÉE 1917 | |
| N° 1.- Janvier 1917 | |
| Le Bienheureux Odoric au Tchekiang (suite) | 1 |
| L'île du Bon Dieu (J.-B. Lepers) | 8 |
| Il y a 24 ans | 13 |
| Le Yang-King-Pang | 15 |
| “Quand ces bons pompiers...” | 18 |
| Chronique de Ningpo | 21 |
| Nos soldats | 23 |
| Proverbes chinois | 24 |
| N° 2.- Février 1917 | |
| Le Bienheureux Odoric au Tchekiang (suite) | 25 |
| Il y a 24 ans (suite) | 30 |
| Du bon sens | 37 |
| Le Malou | 38 |
| Le vieux Malou | 41 |
| Anniversaires | 46 |
| Nécrologie: Mgr A. Coqset | 47 |
| Nos soldats | 48 |
| N° 3.- Mars 1917 | |
| Le bienheureux Odoric au Tchekiang (suite) | 49 |
| Il y a 24 ans (suite) | 56 |
| Histoire d'un baptême | 61 |
| Magister dixit: Une autre contreverse | 63 |

| | |
|--|-----|
| Us et coutumes chinois | 64 |
| Autrefois | 69 |
| Chronique de Ningpo | 71 |
| Nécrologie | 72 |
| N° 4.- Avril 1917 | |
| Le Bienheureux Odoric au Tchekiang (suite) | 73 |
| Tournée dans le Neutchy (J. Prost) | 79 |
| Us et coutumes chinois (suite) | 85 |
| Autrefois: M. Raymond Aubin (1759-1795) | 91 |
| N° 5- Mai 1917 | |
| Le Bienheureux Odoric au Tchekiang (suite) | 97 |
| Tournée dans le Neutchy (J. Prost, suite) | 104 |
| Une visite au tombeau de l'Empereur Yu le Grand (A. Defebvre). | 109 |
| Us et coutumes chinois (suite) | 112 |
| Autrefois: M. Aubin | 118 |
| Un anniversaire à Hangchor | 121 |
| Shaohing: extrait du journal Yué-Taopao | 127 |
| Proverbes chinois | 128 |
| N° 6.- Juin 1917 | |
| Le Bienheureux Odoric au Tchekiang (suite) | 129 |
| Trois jours de vacances (L. Dumortier) | 139 |
| Mes impressions sur Wenchow | 142 |
| Autrefois (M. Aubin à M. Hanna) | 145 |
| Chronique de Ningpo | 150 |
| Nos soldats.- Avis | 151 |
| Proverbes chinois | 152 |
| N) 7- Juillet 1917 | |
| Le bienheureux Odoric au Tchekiang (suite) | 153 |
| Trois jours de vacances (L. Dumortier, fin) | 159 |
| Mes impressions sur Wenchow (suite) | 168 |
| Autrefois. M. Robert Hanna (1762-1797) | 171 |
| Petite chronique de Ningpo | 174 |
| Nécrologie | 175 |
| La situation | 176 |
| N° 8.- Août 1917 | |
| Le Bienheureux Odoric au Tchekiang (fin) | 177 |
| Au lendemain de Lan-ting | 183 |
| Mes impressions sur Wenchow (suite) | 188 |
| Les Anglicans et l'Eucharistie | 192 |
| Nos soldats | 198 |
| Avis | 200 |
| N° 51.- Septembre 1917 | |
| Les premiers missionnaires de Chao-hing-fou, Tche-kiang | 201 |
| La mort du Fokienois (M. Mac Kiernan) | 209 |
| À la recherche de vieilles tombes (P.Legrand) | 211 |
| Mes impressions sur Wenchow (fin) | 214 |
| Autrefois: M. Hanna (suite) | 220 |
| La polygamie en Chine: opinions protestantes | 226 |
| Proverbes chinois | 228 |

| | |
|--|-----|
| N° 10.- Octobre 1917 | |
| 40 ans sur le front | 229 |
| Les premiers missionnaires de Chao-hing-fu, Tche-kiang | 232 |
| Lendemain de Lanting (suite) | 241 |
| Groupement des travailleurs chinois (C.Delafosse) | 246 |
| Autrefois: M. Hanna (suite) | 250 |
| Chronique de Ningpo | 252 |
| Le culte des ancêtres et les protestants | 254 |
| Un appel urgent | 256 |

| | |
|---|------|
| N° 11.- Novembre 1917 | |
| Les premiers missionnaires de Chao-hing-fou, Tche-kiang | 257 |
| Le lendemain de Lan-ting (suite) | 262, |
| Us et coutumes chinois (suite) | 269 |
| L'attirance du catholicisme | 274 |
| Nos soldats | 276 |
| Encore un deuil.- La situation | 280 |

| | |
|---|-----|
| N° 12.- Décembre 1917 | |
| Au lecteur | 281 |
| Les premiers missionnaires de Chao-hing-fou (suite) | 282 |
| Lettre de M.J. Fraser | 290 |
| - M. Cyp. Aroud à son frère | 291 |
| Us et coutumes chinois (suite) | 299 |
| Autrefois: lettre de M.Raux | 305 |
| Chronique de Ningpo | 307 |
| Proverbes chinois | 308 |

ANNÉE 1918

| | |
|---|----|
| N° 1.- Janvier 1918 | |
| Les premiers missionnaires de Chao-hing-fou (suite) | 1 |
| Lettre de M. Cyp Aroud à son frère (suite) | 10 |
| Us et coutumes chinois (suite) | 16 |
| R. C. M. | 23 |
| Un miroir | 24 |
| Nécrologie | 26 |
| Proverbes chinois | 27 |
| Dernière heure | 28 |

| | |
|--|----|
| N° 2.- Février 1918 | |
| Les premiers missionnaires de (Chao-hing-fou (suite) | 29 |
| Us et coutumes chinois (suite) | 36 |
| Le lendemain de Lan-ting (suite) | 43 |
| Chronique de Ningpo | 48 |
| Nécrologie: M. Alfred Louyck, C.M. | 50 |
| Proverbes chinois | 51 |

| | |
|---|----|
| N° 3.- Mars 1918 | |
| Les premiers missionnaires de Chao-hing-fou (suite) | 53 |
| Le lendemain de Lan-ting (suite) | 60 |
| À propos d'un cinquantenaire (J.-B. Lepers) | 65 |
| Quelques aveux | 70 |
| Autrefois : lettres de M. Raux | 73 |
| Proverbes chinois.- Avis.- Erratum | 76 |

| | |
|---|-----|
| N° 4.- Avril 1918 | |
| Les premiers missionnaires de Chao-hing-fou (suite) | 77 |
| Les Sœurs aussi missionnent (Sr Ste Claire Deville) | 82 |
| À propos d'un cinquantenaire (J. Lepers, suite) | 89 |
| Le lendemain de Lan-tine (fin) | 94 |
| Un mur d'enceinte, s.v.p. | 98 |
| De Rome.- Nécrologie | 100 |
| N° 5.- Mai 1918 | |
| Les premiers missionnaires de Chao-hing-fou (suite) | 101 |
| Une lettre "tonitruante" (C. Aroud) | 108 |
| Une île qui s'ouvre à la foi (Paul Yi) | 110 |
| À propos d'un cinquantenaire (J. Lepers, suite) | 113 |
| Ah! l'excellent thé de Chine ! | 118 |
| Autrefois: lettre de M. Raux | 120 |
| Proverbes chinois | 125 |
| N° 6.- Juin 1918 | |
| Les premiers missionnaires de Chao-hing-fou (suite) | 125 |
| À propos d'un cinquantenaire (J. Lepers, suite) | 132 |
| Les huit couronnes (V. Lebbe) | 136 |
| Autrefois: lettre de M. Raux ... | 143 |
| Chronique de Ningpo | 147 |
| N° 7.- Juillet 1918 | |
| Les premiers missionnaires de Chao-hing-fou (suite) | 149 |
| Une longue étape (J. Salon) | 156 |
| En l'honneur de St Michel (Sœur Jeanne Rey) | 158 |
| Distributions de prix à Shaohing (V. Lebbe) | 159 |
| De Haimen (L. Pech) | 163 |
| Le "75" | 164 |
| Les vampires | 165 |
| Un geste délicat | 166 |
| Une communication de l'œuvre de la Ste Enfante | 167 |
| Chronique de Ningpo | 170 |
| N° 8.- Août 1918 | |
| Les premiers missionnaires de Chao-hing-fou (suite) | 173 |
| Une guérison (V. Lebbe) | 181 |
| Une longue étape (J. Salon, suite) | 186 |
| Us et coutumes chinois (suite) | 189 |
| Autrefois: lettres de M. Raux | 194 |
| Petites nouvelles | 196 |
| N° 9.- Septembre 1918 | |
| Les premiers missionnaires de Chao-hing-fou (suite) | 197 |
| Une longue étape (J. Salon, suite) | 203 |
| Us et coutumes chinois (suite) | 208 |
| À propos d'un cinquantenaire (J. Lepers, suite) | 210 |
| Autrefois: lettres de M. Raux | 214 |
| Chronique de Ningpo | 216 |
| Statistiques des missions protestantes en Chine | 218 |
| Proverbes chinois | 220 |
| N° 10.- Octobre 1918 | |
| Les premiers missionnaires de Chao-hing-fou (suite) | 221 |

| | |
|--|-----|
| En mon nom, ils chasseront les démons(V. Lebbe) | 228 |
| Une longue étape (J. Salon, suite) | 235 |
| L'infanticide | 239 |
| Chronique de Ningpo | 242 |
| N° 11.- Novembre 1918 | |
| Les premiers missionnaires de Chao-hing-fou (suite) | 245 |
| Lettre de M. Cyp. Aroud | 251 |
| Une longue étape (J. Salon, suite) | 259 |
| Le "Te Deum" de la victoire | 263 |
| N° 12.- Décembre 1918 | |
| Aux Lecteurs | 269 |
| Les premiers missionnaires de Chao-hing-fou (suite) | 270 |
| Une longue étape (J. Salon, suite) | 276 |
| La nouvelle mission de Yung-kia-chang (L. Marquès) | 280 |
| L'infanticide | 285 |
| Vers Rome | 290 |
| Chronique de Ningpo | 291 |
| Nécrologie | 292 |
| ANNÉE 1919 | |
| N° 1.- Janvier 1919 | |
| Les premiers missionnaires de Chao-hing-fou (suite) | 1 |
| La nouvelle mission de Yungkiachang (L. Marquès, suite) | 7 |
| À propos d'un cinquantenaire (J. Lepers, suite) | 14 |
| La délivrance | 19 |
| Notre généralissime | 22 |
| Proverbes chinois | 25 |
| N° 2.- Février 1919 | |
| Les premiers missionnaires de Chao-hing-fou (suite) | 26 |
| Une longue étape (J. Salon, suite) | 32 |
| Us et coutumes chinois (suite) | 36 |
| Un clocher | 42 |
| Notes historiques sur la chrétienté de Ningpo (B. Ibarruthy) . | 46 |
| Chronique de Ningpo | 48 |
| Monsieur J.M. Fraser M.A | 49 |
| La Chine, un champ immense | 51 |
| N° 3.- Mars 1919 | |
| Les premiers missionnaires de Chao-hing-fou (suite) | 53 |
| La nouvelle mission de Yungkiachang (L. Marquès, suite) | 58 |
| L'épi d'or | 67 |
| S.G. Monseigneur Reynaud décoré par le gouvernement chinois | 68 |
| Le lieutenant Anselme Defebvre | 79 |
| N° 4.- Avril 1919 | |
| Les premiers missionnaires de Chao-hing-fou (suite) | 81 |
| Une longue étape (J. Salon, fin) | 88 |
| À propos d'un cinquantenaire (J. Lepers, suite) | 93 |
| Wenchow | 96 |
| Après nos fêtes | 97 |
| En l'honneur des martyrs de Chine | 100 |
| Grand succès de la mission irlandaise | 99 |
| Foch, l'homme grisonnant du Christ | 101 |

| | | |
|---|--------------------------------|-----|
| Nos soldats | | 104 |
| | N° 5.- Mai 1919 | |
| Les premiers missionnaires de Chao-hing-fou (suite) | | 105 |
| Crèche païenne de Wenchow (C. Arod) | | 113 |
| À propos d'un cinquantenaire (J. Lepers, Suite) | | 117 |
| Us et coutumes chinois (suite) | | 122 |
| Petites nouvelles | | 127 |
| | N°s 6 et 7.- Juin-juillet 1919 | |
| Lettre de Mgr Reynaud. | | 130 |
| La nouvelle mission de Yungkiachang (L. Marquès, suite) | | 132 |
| Us et coutumes chinois (suite) | | 138 |
| Petite chronique de Ningpo | | 145 |
| Nécrologie; M.Antoine Cottin | | 149 |
| | N° 8.- Août 1919 | |
| À bord. de la "Néra" | | 152 |
| À propos d'un cinquantenaire (J. Lepers, suite) | | 156 |
| La septième lune | | 166 |
| Les femmes peuvent-elles être prêtres? | | 169 |
| Chronique de Ningpo | | 170 |
| | N° 9.- Septembre 1919 | |
| Mgr Reynaud, assistant au Trône Pontifical | | 172 |
| À propos d'un cinquantenaire (J. Lepers, suite) | | 173 |
| Les chinois méprisent-ils la civilisation étrangère? (Van Oyen) | | 188 |
| Lettre de M.Ferrando M.Defebvre | | 193 |
| Nécrologie.- Chronique de Ningpo | | 194 |
| | N° 10.- Octobre 1919 | |
| Monsieur Verdier, Supérieur général | | 196 |
| À bord du "Nera" (suite) | | 197 |
| Lettre de M. Cyp. Aroud | | 208 |
| À propos d'un cinquantenaire (J. Lepers, suite) | | 216 |
| Jubilé de Mgr Faveau | | 219 |
| | N° 11.- Novembre 1919 | |
| À bord du "Nera" | | 220 |
| Lettre de M. Boucherie à M. Delafosse | | 226 |
| Le jubilé de Mgr Faveau (L. Marquès) | | 236 |
| Lettre de M. Cyp. Aroud (suite) | | 239 |
| À propos d'un cinquantenaire (J. Lepers, suite) | | 242 |
| | N° 12.- Décembre 1919 | |
| À bord. du "Batavia" (Boucherie) | | 244 |
| En promenade (A. Defebvre) | | 254 |
| Jubilé de Mgr Faveau (L.Marquès, suite) | | 261 |
| Nécrologie | | 267 |

TABLE ALPHABÉTIQUE

- A**LBELOOS, C.M.(Elie).-1912: 213.
ALCALA, O.P. (Mgr P.d') 1919-29, 105.
ALIAS (Sœur).- 1913: 231, 251.
ALLARA, C.M. (J.-B.) .- 1912: 5.
ALMEIDA(Bernard d').-1913: 114.
ALMEYDA, S.J. (ANTONIO d').-1917: 203, 240, 257, 282.- 1918 : 2, 30, 53,79, 102, 126, 149, 173, 197, 225,247.-1919: 6, 25, 25, 112.
AMIOT, S. J.- 1913: 4, 118.
ANOT, C.M. (Antoine).- 1915 : 329.
APPIANI, C.M. (Louis).- 1918: 63.
ARCHENAULT (Sœur).- 1915: 101.
ARGOUGES (Sœur d').- 1913: 71.- 1914 : 24.- 1915: 104, 139.
AROUD, C.M. (Alphonse).-1912: 52, 120, 366; 1914: 55, 146, 231, 241, 252, 276, 284; 1915 :76 ; 1919: 150; 1918: 148, 291.
AROUD, C.M. (Cyprien).- 1911-12 : 12, 26, 75, 96, 98; -1912: 99, 132, 161, 188, 190, 203; -1913: 12, 62, 82, 165, 195, 251, 259, 280, 289, 362, 402, 414;-1914: 11, 123, 153, 260, 308; -1915: 8, 67, 202, 232, 289; -1916: 91, 111, 175, 272;-1917: 291; -1918 : 10, 85, 108, 251; 1919 : 75, 116, 137, 208.
AROUD, C.M. (Pierre).-1918: 82.
AUBIN, C.M. (Raymond).-1917: 91,118, 145, 225, 252;-1918: 73, 120, 143, 194.
AUGE (Sœur).-1912: 62.
AYMERI, C.M. (Ange).- 1916: 158.
- B**A-NGA. - 1911-12: 102; 1913 : 23 ; 1916: 275.
BARRETO, S.J. (Melchior).- 1917 : 233.
BARRIERE, C.M. (Fr.Charles).-1912 : 212; 1913: 231, 337.
BA-SHU. -1919 : 58.
BEAUBLAT, M.E. - 1919: 204.
BENOIT XV.- 1914: 338 ; 1917: 231; 1919: 100, 172.
BETTEMBOURG, C.M. (Nicolas) .-1916 : 158.
BISOGLIO, C.M. (Louis).- 1919: 152.
BOISARD, C.M. (François).- 1912: 82, 102, 179, 229; 1913: 21; 1914: 129, 136, 146, 231; 1915: 33, 76, 99, 150; 1916: 101, 230; 1918: 148; 1919: 62.
BONDIVENA (Sœur) .-1913: 346.
BRET, C.M. (J.-Bapt.).- 1912: 135; 1913: 355; 1915: 161.
BOUCHER, C.M. (Alfred).- 1919: 107.
BOUCHERIE (Nestor). -1911-12: 68, 120; 1912: 115, 135; 1913: 8, 47, 110, 129, 278, 323, 355; 1914: 73, 99; 1915: 45, 120, 138; 1919: 226, 254.
BOUILLET, C.M. (Michel) .- 1911-12: 145 ; 1914: 180, 203, 325; 1915: 99; 1919: 151, 200.
BOURBOULON (de).-1911-12: 118; 1912: 6, 24.
BOURGEOIS, S.J. - 1913: 118; 1917: 288, 305; 1918 : 8, 35, 57, 78, 155, 196.
BOUVIER, C.M. (Maurice).-1911-12: 24; 1912: 12; 1913: 31, 337.
BRIANT, C.M.(François) .-1913: 33.
BUCH, C.M. (Adolphe).-1911-12: 24; 1913: 231, 337.

CALCAGNI (Sœur) .-1913: 346.
 "CASSINI".-1911-12: 115, 138; 1912: 1, 23, 55.
 CASTANET, M.E.- 1911-12: 35.
 CATANEO, S.J. (Lazare) .- 1917: 121.
 CATÉCHISTES.- 1913: 52, 204, 395; 1914: 13; 1915: 205, 239; 1916: 175.
 CEBARD (Sœur).-1912: 62.
 CHAN-KE-TIEN.-1919: 17.
 CHASLES, C.M. (Charles).-1913: 30.
 CHE-KIANG.- L'amiral Courbet au : 1911-12: 53, 73, 89.- Population du : 1912: 86, 127, 154; 1916: 161, 256, 282.
 CHEN-MA.- 1918: 110
 CHE-POU.-1916: 117.
 CHIAPETTO, C.M. (Jacques).- 1912: 7
 CHU, C.M. (André).-1912: 123; 1913: 145, 183; 1915 : 132.
 CHU, C.M. (Dom.).-1915: 132.
 CHU Joseph.-1912: 175; 1913: 120; 1319: 75.
 CHU Paul.- 1919: 48.
 CHU Sirmon.-1913: 204; 1918: 96.
 CHU (Sr Th.).-1916: 101.
 CHUCHOW (Tchutchéou).-1911-12: 29, 41, 56; 1912: 94; ..., 163, 190; 1913: 23; 1915: 12, 61; 1918: 67, 156; 1919: 19.
 CHUCHOW(Kiutchéou).-1914: 184; 1915: 12, 61; 1916: 71.
 CHUSAN (Tcheousan).-1911-12: 19, 34, 56; 1912: 2, 63, 107; 1914: 157, 205, 232, 253, 277, 302; 1915: 1, 25, 52, 77, 105, 175; 1916 : 72 ; 1917 : 8. 72; 1917 : 8.
 CICERI, C.M. (Mgr Nic.).-1913: 30.
 CIMETIÈRE de Kangpo.- 1915: 88, 132, 160, 238, 273; 1916: 131.
 CLEMENT, C.M. (Philibert) .-1919: 42.
 CLERC (Alexis).-1911-12: 115.
 CLERC-RENAUD, C.M. (Mgr Louis). 1912: 120, 154, 211; 1913: 30, 71, 100.
 CONFUCIUS.-1912: 182; 1913: 434; 1914 : 53.
 CONTY (A.R.) .-1915: 325.
 COQSET, C.M. (Mgr Auguste) .-1912: 214; 1914: 300; 1917: 47.
 CORREA, C.M. (Emmanuel) .-1917: 172, 306; 1918: 73, 122, 144, 194, 216.
 CORSET,C.M. (Paul) .-1919: 193.
 COSTERTON (Sr Mary) .-1913: 365; 1918: 252; 1919: 114.
 COTTIN, C.M. (Antoine) .-1912: 7; 1914: 55, 184; 1916: 300; 1919: 143.
 COURBET (Amiral).-1911-12: 59, 73, 89; 1916: 285.
 COUVREUR, M.E. -1919 : 204.
 CRAPEZ, C.M. (Henri).-1912: 213; 1918: 196; 1919: 170.

DA COSTA(Marie).-1911-12: 138.
 DA-DEOU.-1919: 8.
 DANICOURT, C.M. (MgrFr.Xavier). 1912: 2, 26, 56 ; 1915 : 133.
 D'ARGENTI (Sœur).-1915 : 104.
 DAUDET, C.M.- 1917 : 92, 252 ; 1918 : 75.
 DAUVERCHAIN, C.M. (François).-1912: 213 ; 1915: 329; 1916: 211.
 DE COOMAN, M.E.-1916: 231.

DEFEBVRE, C.M.(André).-1911-12: 119; 1912: 107, 153; 1913: 66, 212; 1914: 24, 105,186,193,220,251,262,295 ,315; 105, 186, 193, 220, 262, 295, 315 ; 1915 : 45, 114 ; 1916 : 70, 115; 1917: 112, 276; 1919: 23, 75, 79, 261.

DELAFOSSÉ, C.M. (Clovis) .- 1911-12: 32, 39, 64, 106; 1915: 24, 137; 1914, 17, 195, 136, 231; 1915: 19, 46, 49,76, 96, 130, 168, 209, 281; 1917: 23, 198; 1919 : 149, 200, 226.

DELAPLACE, C.M. (Mgr Louis).-1913: 241 ; 1914 : 121 ; 1915 : 89, 133 ; 1916 : 241; 1914:121; 1915:89,133; 1916: 131; 1917 : 47 ; 1918: 9, 114, 135, 211.

DESROYS (Sœur).-1912: 62.

DESRUMEAUX, C.M. (François) .-1913: 183; 1919: 152.

DEVOTA (Sœur).-1916: 185.

DEYMIER, C.M. (Georges) .-1914: 180, 203.

DJIOE-O-KA.-1913 : 166.

DJUO-NUEU-DJIOE.- 1917: 2, 92; 1918: 253.

DUBOIS (Sœur) .-1915 : 224.

DUCOULOMBIER, C.M.(Alfred).- 1912: 214; 1915: 330.

DUFRESNE, M.E.- 1917: 173.

DUMAZEL, C.M. (Lazare) .-1918: 45.

DUMAZEL, M.E.- 1918 : 9.

DUMORTIER, C.M. (Léon) .-1912: 63; 1913: 366; 1914: 160, 231, 326; 1915: 45; 1917: 40, 139, 159, 175, 183, 241, 262; 1918: 45, 94; 1919: 23, 170.

DUTILLEUL, C.M. (Paul).-1917: 72.

DZING, C.M. (Fr.Émile).-1918: 159.

DZO-KAI.-1912: 195; 1913: 168, 421; 1919: 16.

DZU-TCHI.-1918: 258.

ÉCOLES.-1914: 123; 1915: 182, 203; 1916: 46, 125, 172; 1917: 23; 1918: 159.

ENFANCE (Sainte).-1912: 142; 1913 : 149, 233, 265, 305, 349, 409; 1914: 1, 2, 57, 80, 117, 148; 1915: 13, 63; 1918 : 167.

ENTRECOLLES, S.J. (d').-1918 : 128.

ESTAMPE, C.M. (Pierre).-1912: 213.

ETIENNE, C.M. T.H.P.-1911-12: 117

EVERAERTS, O.P.M. (Mgr Modeste).- 1919 :128.

FABRÈGUES, C.M. (Mgr Joseph).- 1912: 214; 1913: 342.

FANG, C.M. (François K'ieou).- 1912:15.

FANG, C.M. (Thad).- 1913: 19; 1915, 75.

FATIGUET, C.M. (Mgr Louis).-1913: 30; 1914: 116.

FAUCHER(Sœur).-1913: 230, 264.

FAVEAU, C.M. (Mgr Paul).-1911-12: 84; 1912: 83; 1914: 251; 1917 :121, 174; 1919 : 46, 96, 151, 219, 236, 261.

FERRANDO, C.M. (Valentin).-1912: 82, 153; 1913: 151, 213; 1914: 157, 203; 1915 : 177; 1918: 170, 44 , 291; 1919 : 128, 193.

FERRANT, C.M. (Mgr Paul).-1913: 123; 1914: 299; 1919: 46, 96.

FERREIRA, C.M.(Dom.).-1913: 45.

FIAT, C.M. (T.H.P.).-1914: 79, 229; 1915 : 44, 243.

FIELDING (Sr Claire).-1918: 100, 166.

FILLES DE LA CHARITÉ.-1911-12 : 115, 138; 1912: 1, 23, 55; 1913: 71, 231, 251, 304, 341, 362, 380, 415, 436; 1914: 46, 121, 209, 229; 1915: 44, 94, 191, 104, 139, 166, 195, 224, 234; 1916: 70, 101; 1917 : 308; 1918: 100, 109, 170, 252, 292; 1919: 97, 113.

FLAMENT, C.M. (René).-1919: 152.

FONG-DOU.-1916: 112; 1917: 104.
FONG-LING.-1916: 94 ; 1917: 83.
FONTANA, M.E. -1918: 9.
FONTENAY, S.J. (de).-1914: 303.
FOU, C.M.(François) .-1919: 120.
FOU (Maur).-1915 :164; 1917: 46, 246; 263; 1919:267.
FOU, C.M. (Vincent) -1918 : 65, 90, 115, 132, 210; 1919: 15, 93.
FOUBERT(Sœur).-1915 : 102; 1918: 292.
FOUCQUET, S.J.- 1916: 255.
FRANÇOISE (Sœur).-1913 : 230, 264.
FRASER (SJohn).-1911-12: 159; 1913: 215 ; 1914: 94, 212, 217, 314; 1915: 66, 237, 258,
293, 319; 1916: 164, 245; 1917: 190; 1918 : 97, 113.

GABET, C.M. (Joseph) .-1918 : 9.
GASPARRI (Cardinal) .-1917 : 231.
GAUBIL S.J.-1916: 234; 1918: 59.
GAUTHIER, M.E.-1919: 197.
GELIS (Sœur de).-1912: 62.
GENREAU, M.E. (Mgr).-1916: 231.
GERARD, M.E.- 1916: 231.
GHISLAIN, C.M. (Joseph).-1913: 117; 1917: 221, 252, 307; 1918: 74, 114, 196, 215.
GILBERT(Sœur Victoire).-1912: 47; 1913: 71; 1917: 46; 1919: 75.
GOLLET, S.J. (Alexis de).-1915: 4.
GOUVEA, S.J. (Ant. de) .-1917 : 203.
GRACIEUX, C.M.(Jean).-1912: 13, 77.
GRAMMONT, S.J. (de).-1913 : 113, 156; 1917: 306; 1918: 123, 145, 194.
GROEVE, C.M. (Joseph de).-1917: 174.
GUBBELS, O.F.M. (Mgr).-1919: 128.
GUEBRIANT, M.E. (Mgr de).-1919: 197.
GUIERRY, C.M.(Mgr Edm.).-1913: 241; 1916: 211; 1918: 68, 117; 1919: 18, 57.
GUILLEMIN, M.E. (Mgr).-1918: 241.
GUILLET, C.M. (Claude).-1911-12: 117 1912: 2, 57.
GUILLOT, C.M. (André).-1915 : 238.
GUILLOUX, C.M. (Claude) .-1912: 211, 231; 337, 346; 1915: 307 ; 1916: 233; 1918: 147;
1919: 152.

HAIMEN. -1911-12 : 22 , 42 , 56, 67, 76 ; 1913: 120, 218, 246, 312, 319; 1914: 36, 40,
214, 245; 1915: 154, 319; 1916: 152, 269, 298; 1917: 11; 1918: 65, 132, 163; 1919: 118.
HANGCHOW.-1913: 346; 1915: 101; 1917 : 121; 1919: 219, 236, 261.
HANNA, C.M. (Robert).-1913: 4, 43, 73, 113, 185; 1919: 92, 145, 171, 220, 250; 1918: 73,
121, 143, 195, 215.
HECKMANN, C.M.(Ant.) .-1915 : 160; 1918: 158.
HENRY, S.J. -1916: 46; 1918: 48.
HÔPITAL GÉNÉRAL.- 1913: 341.
HOQUART (Sœur).- 1912: 62.
HOU, C.M. (Joseph).- 1912: 52, 82; 1915: 74; 1917: 40.
HOU (Pau1).- 1911-12: 29.
HUC, C.M. (Evariste).-1918: 4.
HWANG-YEN (Ouang-ngain).- 1916: 152, 247; 1919: 217.

IANG-TCHI-NIEU.-1918: 206.

IBARRUTHY, C.M. (Bernard) .-1911-12 : 9, 53, 123; 1912: 30, 44, 68, 77, 109, 142; 1913: 147, 149, 204, 357; 1914: 11, 181, 184, 286; 1915: 13, 63; 1916: 70, 286; 1917: 23, 308; 1919: 46, 146.

IE-AE.-1913: 94; 1916 : 91; 1917: 79; 1918: 83.

IMBERT, M.E. (Mgr) .-1916: 202.

INFANTICIDE.-1913: 175, 183, 212, 218, 229, 256-262, 292-302, 333, 428; 1914: 23, 168; 1915: 294; 1918: 239, 285.

ING (Sœur Adèle).- 1912 : 221 ; 1913 : 230.

ING (Joseph).-1911-12: 32, 63; 1912 : 11; 1915: 217; 1916: 40; 1917: 37; 1918: 60; 1919: 75.

JARLIN, C.M. (Stan.).-1913: 143; 1914: 252; 1915: 332bis; 1916: 21.

JAURIAS (Sr de).-1913: 341.

JÉSUS-ENFANT (Maison de).- 1913: 346 ; 1914: 55; 1915: 102, 104, 195; 1916: 70; 1917: 39.

JEUN-OU-KA.-1914: 219; 1915 : 43.

JOANNIN, C.M. (J.-M.) .-1915 : 95.

JOHNSTON (Sr Agnès).-1918: 292.

JOLY, C.M.(Fr. J.Benoit).-1912: 211; 1917: 153.

JUIAN(Zu-eu, Ju-eu).- 1912: 173.

JULIENNE (Sœur).-1918: 292.

KAN-FOU.-1915 : 141, 169, 197, 225, 249, 277, 310; 1916 : 1, 25, 53, 81, 105.

KANMEN (Kié-men).- 1914: 191; 1919: 14.

KANG-PO.-1911-12: 64 ; 1912: 221; 1913 : 25, 111, 183; 1915: 74, 88, 132, 160, 238, 266, 273; 1916: 44, 69, 71, 186; 1917: 41 ; 1918: 147; 1919: 151.

KIASHING.-1917 : 71, 252.

KING-NIEU. -1919: 89.

KING-T'ANG.-1916: 221.

KINTETCHENG.-1913 : 35, 100.

KIOULONG.-1913: 136; 1918: 156.

KIOU-ZE-KA.-1918 : 203.

KIUKIANG.-1912: 211; 1913: 104.

KO-DEOU.-1916: 96; 1915: 135.

KO-NEU SO-DEOU.-1913: 161, 251; 1918: 13.

KO-PE-UEU. -1918: 158.

KOU-TCHY.-1911-12: 101; 1913: 200, 406; 1917: 293.

LALAT (Sœur).-1912: 62.

LALOUYER, M.E. (Mgr) .-1916: 231.

LAMIOT, C.M.(Louis).-1913: 4, 43, 73, 113, 185; 1917: 171, 251.

LARIBE, C.M. (Mgr B.).-1918: 127.

LAROUSSE, C.M. (Fr.Jules) .-1915: 92.

LARREGAIN, M.E. -1918: 117.

LATRY, M.E.-1918 : 4.

LEBBE, C.M. (Vincent) .-1917 : 151; 1918 : 143, 163, 186, 196, 235.

LEBRETON de Coligny.-1915: 92.

LEBRUN(Sœur) .-1915 :196, 307; 1917: 46; 1919: 114.

LEGRAND, C.M. (Pierre).-1917: 174, 211.

LEGRIS, C.M. (Paul).-1917: 253.

LEPERS, C.M. (J.-Bapt.) .-1911-12: 14, 105; 1912: 18, 76; 1913: 120, 148, 218, 319, 358;
1914: 32, 56, 60, 87, 147, 180, 214, 245; 1915: 154, 295, 329, 330; 1916: 67, 186, 245;
1917: 21, 40, 61, 277; 1918: 65, 89, 113, 132, 210 ; 1919: 14, 19, 93, 117, 147, 156,
173, 216, 242.

LERA, O.F.M.-1915 : 329.

LESOIN, C.M. (Fr.Godefroy).-1913: 304, 343.

LETONDAL, M.E.-1917: 220, 225, 251; 1918: 216.

LING-KOAN.-1918: 280.

LIONE, M.E. (Mgr Artus de).-1916: 259; 1919:109.

LIOU (Simon).-1912: 81.

LITSEU. -1913 : 414.

LIVINE (Sœur).-1912: 81.

LI-ZU-TIE.-1916: 275.

LOU (Paul).-1912: 217.

LOUAT, C.M.(Pierre) .-1911-12: 12,16, 32, 38, 55, 61, 78; 1912: 9, 14; 1915 : 68; 1917: 34,
56.

LOUDJIAO.-1914: 93.

LOUISE (Sœur) .-1919: 194.

LOUYCK, C.M. (Alfred).-1916 : 286; 1918: 50.

LUNG-CHUAN(Long-zueu) .-1916: 155; 1919: 33.

LY-AO.-1918: 135, 213; 1916: 16.

MA(Benoit) .-1915: 136; 1919: 15, 117

MAC ARDLE (André) .-1918: 196.

MACARTNEY (Lord) .-1912: 184; 1915: 1, 41 , 73, 113, 152, 185; 1918: 6, 107.

MAC KIERNAN, C.M. (Mich.).-1915: 269 ; 1917: 200.

MAIGROT, M.E. (Mgr) .-1916: 259.

MALOU.-1911-12: 77; 1912: 53, 82; 1916: 71 , 128, 232; 1917: 38, 41; 1918: 98.

MAO-LIN.- 1919 : 163

MAPONG.-1914: 184; 1216: 71.

MARCO, C.M. (FR. Louis).-1919 : 253,

MARQUÈS (F.) .-1911-12: 138; 1912: 57.

MARQUÈS, C.M. (Léon) .-1911-12: 29, 41, 66, 102; 1912: 82, 174; 1913: 23, 91, 133;
1914: 14, 17, 231; 1915: 88, 217; 1916: 39, 41; 1917: 254, 263; 1918: 43, 61; 1919: 7,
58, 132, 236, 267

MARTINI, S.J.(Mart.).-1916: 202.

MARTINIÈRE (Sœur).-1912 :62.

MAUCHE (Sœur).-1911-12: 70.

MAURICE, O.M. (Mgr).-1912: 152.

MAURICE (Sœur).-1912: 19.

MEI-DEOU. - 1919: 62.

MEZZABARBA (Pat. Ch. de).-1918: 107.

MEZZAFALCE (Mgr).-1916: 257; 1918; 63; 1919: 29, 106.

MEUGNIOT, C.M. (Phil.) .-1916: 158.

MEYRAT, C.M. (Jules) .-1913: 366.

MISSION (Prêtres de la).-1912: 184 ; 1913: 1, 41, 73, 113, 152, 185; 1914: 40, 166; 1915:
44, 266; 1916: 305; 1918: 50; 1919: 147.

MŒURS (Traits de).-1913: 109, 139; 1914: 286 ; 1915: 177, 211; 1916: 67; 1917: 64, 85,
112, 269, 299; 1918: 16, 36, 189, 208; 1919: 36, 122, 138, 166.

MOKHANSAN.-1911-12: 68.
MONDAINI, O.M. (Mgr).-1911-12: 4.
MONTAGNEUX, C.M. (Protais).-1912: 6; 1913 : 149 ; 1915 : 92; 1918 : 90, 114 , 210.
MONTEIL, C.M. (Paul).-1919: 183.
MONTIGNY, M.E. (de).-1919: 29, 106.
MONTIGNY (de).-1912: 6, 56.
MORALES, O.P. (J.-B.).-1918: 67.
MOSSARD, M.E. (Mgr).-1919: 201.
MOULIS, C.M. (Emile).-1915: 168; 1916: 21.
MUSTEL, C.M. (Charles).-1914: 116, 147, 176; 1919: 14.

NANTIEN.-1912: 218.

NAVARETTE, O.P.-1919: 107.

NEU-TCHY.-1913 : 94; 1917: 79, 104;

NG-TSY.-1917: 106.

NINGHAI.-1913 : 212; 1914: 19, 105, 186, 203, 262, 291.

NINGPO.-1911-12: 8, 10, 43, 64, 81; 1913: 28, 68; 1914: 24; 1915: 266, 330 ; 1916: 208, 221, 283; 1917: 18, 150, 174 ; 1918: 25, 147, 170, 216, 241, 291 ; 1919 : 42, 46, 145, 169, 194.

NOUVELLES.-1911-12: 8, 10, 12, 16, 24, 26, 35, 43, 49, 57, 66, 81, 84, 109, 159; 1912: 16, 82, 120, 153, 217; 1913:71, 151, 183, 231, 262, 346; 1914: 24, 79, 114; 1915: 44; 1916: 186, 231, 283; 1917: 150, 174, 253; 1918: 48, 147, 170, 216, 241, 291; 1919: 46, 127, 145, 169, 194.

NUGENT, C.M. (Denis) .-1914: 157, 193 ; 1915: 145, 308; 1916: 100, 115; 1917: 21; 1918244.

NUIEN, C.M. (Thad) .-1919: 117, 183.

ODORIC (Bx).-1916: 161, 189, 213, 237, 261, 290; 1917: 1, 25, 49, 73, 97, 129, 153, 177; 1919: 105.

O-DZING (Fong-hoa).-1914: 223.

O-DZING (Wenchow).-1912: 196; 1913: 169, 424.

O'GORMAN, C.M. (Pat).-1919: 145.

OO-DIE.-1916: 274; 1919: 214.

OO-ZI.-1917 : 293; 1918: 251.

OUANG, C .M. (Martin).-1919: 95.

OUANG, C.M. (Fr.Paul).-1918: 144, 195.

OU (Maur).-1911-12: 23; 1913: 180; 1915: 71; 1919: 79.

OU-LI.-1911-12: 151.

PANDELLE, C.M. (Joseph).-1915: 137.

PARADA (Sr Marie).-1914: 229.

PARIS, C.M. (Fr. François).-1913: 117.

PARIS, S.J. (Mgr Prosper).-1913: 380.

PASIO, S.J. (Franc.).-191: 236.

PA-TOU.-1918: 279; 1919: 33.

PATRISSEY (Sœur).-1913: 435.

PECH, C.M. (Louis).-1913: 123, 246, 312 ; 1914 : 36 , 49, 63, 91, 189, 211, 231, 266; 1915: 261, 319; 1916: 91, 154, 281; 1918: 164; 1919: 171.

PERES, C.M. (J.-Marie).-1912: 213.

PERBOYRE, C.M. (Bx).-1918: 9.

PERBOYRE (Maison J.G.) .-1913: 342, 416; 1914: 24, 114; 1917: 216.
 PERBOYRE (Sœur).-1912: 62.
 PEROUCHEAU, M.E.-1918: 9.
 PETRIS, S.J. (Fr. de).-1918:10.
 PEYRIS, C.M.(Fr. Ant.).-1913: 28, 151, 231, 359.
 PHILIPPE, C.M.-1917 : 172.
 PICCOLI, O.M.-1911-12: 24.
 PIE X.-1914: 226.
 PIE-LIE.- 1912 : 199; 1913: 17, 173; 1914 : 8
 PINAT (Sœur).-1912: 119.
 PING-YANG.-1911-12: 31, 56; 1912: 102, 172, 229; 1913: 21; 1914: 129, 130; 1915: 33;
 1916: 226; 1918: 67.
 PI-OU-KA.-1913: 136, 207; 1917: 294.
 PLAS, S.J. (François de).-1911-12: 115.
 POTTIER, M.E. (Mgr).-1914: 166.
 POUKA.-1912: 207 ; 1919: 12; 917
 POUEN (Charles) .-1915 :241; :2,94.
 POU-ZI.-1916: 277; 1918: 88.
 PRÉSENTATION (Maison de la).-1913: 304; 1915: 103.
 PRICE, M.M. (Thomas).-1919: 194.
 PROCACCI, C.M. (Dom.).- 1911-12: 19; 1912: 116; 1913: 96, 293, 358; 1914: 158 ; 1915:
 164, 267 ; 1917: 214, 229, 253, 280; 1918: 63; 1919: 19.
 PROST,C.M.(Joannès).-1912: 95, 195; 1913: 52, 161, 297, 418; 1917: 79, 104, 293.
 PROTESTANTS.-1911-12: 71, 92, 133, 143; 1912: 20, 179; 1914: 50, 73, 201, 212; 1915:
 70; 1916: 203, 225, 283, 307; 1917: 37, 63, 192, 226, 254, 274;1918: 23, 70, 218, 290;
 1919: 100,169.
 PRUVOT, C.M. (Clovis).-1912: 153; 1913: 230, 263; 1914 : 231, 252, 276, 295, 325; 1915:
 24, 49, 76, 98, 138, 168, 304; 1916: 21, 157; 1917: 3; 1918: 149.
 PUECH, M.E.-1911-12: 24.
 PURGATOIRE (Vierges du).-1912: 221 ; 1913: 37, 111, 147, 264; 1914: 79, 200; 1915:
 164; 1916: 65, 70, 185, 286, 300, 307; 1917: 33; 1918: 26, 292; 1919: 194.

RACLOT, M.E.-1911-12: 87.
 RAMEAUX, C.M. (Mgr Alexis).-1918:48
 RAUX, C.M. (Nicolas) .-1913: 46, 76, 116, 153, 185; 1917: 92, 172, 251, 288, 305; 1918:
 73, 120, 143, 194, 214.
 REY(Sœur Jeanne).-1918: 155; 1919: 215
 REYNAUD, C.M. (Mgr. P.-M.).- 1911-12 : 157; 1912: 210, 231, 241, 301, 330, 357, 371,
 381, 483; 1914: 40, 54, 79, 115, 175, 177, 199, 202, 212, 241; 1915: 89, 330, 332bis ;
 1916: 24, 64, 70, 195, 211, 287 ; 1917: 8, 13, 72, 96, 122, 128, 230; 1918: 48, 147, 172,
 266; 1919: 67, 94, 97, 100, 117, 129, 130, 147, 156, 172, 253.
 RIBEIRO, C.M. (Joseph) .-1913 : 45.
 RICCI, S.J. (Mathieu).-1917 : 232; 1918 : 31, 173.
 RICHENET, C.M. (Jean) .-1913 : 45; 1918 : 3, 56.
 RIZZI, C.M. (Joseph) .-1915 : 133; 1916 : 298; 1917 : 214; 1918 : 212; 1919: 15, 93.
 ROBERT, M.E.-1913: 338; 1914: 144; 1919: 154.
 ROME.-1914: 177; 1915: 50, 77; 1916: 24; 1918: 100, 290; 1919: 100, 173.
 ROUGER (Sr J.Gabriel).-1913: 365; 1915 : 46, 187.
 ROYO, O.P. (Bx Joachim).-1916: 278.

RUGGIERI, S.J. (Michel) .-1917 : 202, 234; 1918: 33, 53, 102, 126, 153, 173, 197, 247;
1919: 6, 53.

RYCKWEART, C.M. (Paul).-1915: 45

SAINTE CLAIRE DEVILLE (Sr Louise). 1913: 231, 251, 362; 1915: 166; 1918: 82, 109,
164, 254; 1929 :97, 113, 208.

SAINT JOSEPH(Collège) .-1912: 53, 82, 219; 1914: 54; 1915: 308; 1916: 129, 286; 1918:
98, 170.

SAINT MARTIN (Mgr de).-1917: 173, 223.

SA-KIA0.-1916: 298; 1918: 65, 135, 211; 1919: 93, 117.

SAO-KANG--1916: 166.

SA-KA.-1912:3; 1919:60.

SALON, C.M. (Jean).-1911-12: 31, 103; 1912: 82, 104, 163, 188; 1913: 23, 136, 171, 207;
1914: 95, 231, 276; 1915: 12, 61, 261, 316; 1916: 103, 155; 1918: 156, 203, 235, 259,
276; 1919: 32, 88.

SANDO, S.J. (E. de).-1917: 240, 260.

SCIALDONE, C.M. (Louis).-1917: 22.

SCHOTTEY, C.M. (Aug.).-1919: 152.

SCHRAVEN, C.M. (Mr Fr.).-1914: 326; 1915 : 330.

SEGOND, C.M. (Elie) .-1918: 170.

SÉMINAIRE (Grand) .-1916: 228, 233, 283; 1917: 253; 1918: 48, 242, 291; 1919: 48.

SÉMINAIRE (Petit).-1914: 160, 182, 203 ; 1916: 72, 233; 1917: 40, 253; 1918 : 98, 147,
171, 242.

SEMEDO, S.J..-1918: 102.

SENG (Sœur Vincent).-1913: 304.

SEU-AE.-1913: 62, 163, 283; 1918: 10.

SHAOHING.-1911-12: 12, 16, 32, 38, 56, 81, 146, 154; 1912: 7, 29, 44, 49, 68, 109, 142,
146, 174; 1913: 23, 38; 1914: 14, 105, 136; 1917: 127, 150, 201, 232, 241, 257, 262,
282; 1918: 1, 29, 43, 53, 60, 77, 94, 101, 125, 149, 159, 172, 221, 245, 270; 1919: 1, 25,
53, 81, 105.

SHENKIAMEN.-1912: 115, 135; 1913: 8, 129, 330; 1914: 71; 1915: 145; 1916: 24 ; 1915:
209; 1919: 226.

SIANG-CHAN.-1916: 198.

SIAO-MEI.-1919: 34.

SIAO-OUAIN.- 1913 : 124.

SIAO-SAIN.-1911-12: 154; 1916: 16; 259; 1918: 47, 64.

SIEN-KU.-1916: 164, 268.

SIMON (Comdt.).-1919: 118.

SING, C.M.(Chérubin).-1914: 94; 1918 : 217-

SING (Joseph). -1918: 135.

SIN(Sr Marie).-1913: 436.

SING (Paul).-1913: 151; 1916: 131.

SING (Philippe).-1919: 145.

SING-OU.-1914:'94; 1918:67.

SING-POU.-1914: 89; 191 ; 1916: 87.

SIOE-KAI.- 1916: 93; 1917: 81.

SIO-DJU.-1912: 198; 1913: 171.

SI-OU.-1914: 195.

SOLOMIAC (Sœur).-1916: 71.

SONG (Sr Madeleine).-1913: 147, 148.

SO-TSEU.-1919: 10.
 SU-DEOU-KA.-1916: 229.
 SUNGSIA (Song-ho).-1911-12: 63, 78, 145; 1912: 74, 137.
 SUNGYANG.- 1918 : 186

TA-A0.-1918: 134, 211.
 TA-BING.-1714: 66.
 TAICHOW.-1911-12: 14, 32; 1912: 18; 1913: 111, 215, 290, 433; 1914: 40, 95, 189, 211;
 1915: 67, 258, 293; 1916: 71, 223, 244, 287; 1917 : 13; 1918: 65, 89, 116; 1919: 117,
 156, 174.
 TA-KY(Ta-tchy).-1913: 121, 313; 1914: 91.
 TAMET, C.M. (Antoine) .-1913 : 31.
 TARDIFF de MOIDREY.-1918: 91.
 TA-TSIEN.-1915 : 145.
 TA-WANG.-1916 : 268.
 TA-ZI.-1914: 130.
 TCHAO (Bx. Aug).-1918: 184.
 TCHAO, C.M. (Joseph).-1917: 71, 175.
 TCHANG, C.M. (Fr.Dom.) .-1916: 186, 221.
 TCHANG(Simon).-1916: 44 ,72 ; 1917: 7, 63.
 TCHANG (Vincent).-1911-12: 146; 1917: 243, 263
 TCHENG (Ignace).-1913: 435.
 TCHENG (Sr Sophie).-1918: 26.
 TCHOU-KI.-1917 : 243, 262; 1918 : 43.
 TCHOU-KIA-TSIEN (Tsu-ko-dzien).- 1911-12: 60; 1913: 272, 323, 355; 1915 : 114; 1916:
 169, 196, 252; 1317 : 8.
 TCHUEU-SAN.-1918: 110.
 THIEFFRY, C.M. (Gustave).-1912: 213.
 TIEN-TAI.-1913: 112; 1914: 217, 314 ; 1916: 268.
 TIE-POE.-1919: 239.
 TING, C.M. (Léon) .-1917: 174.
 TING, C.M. (Luc) .-1917: 174.
 TINGHAI.-1914 : 205, 232, 253, 277, 305; 1915 : 25, 162; 1916 : 221; 1918 : 147.
 TIOE-DEOU.- 1919 : 241.
 TISSERAND C.M. (J.-B.).-1913: 333, 370.
 TOSTEN, S.J.-1916: 46; 1918 :48.
 TOUR (de 1a).-1918: 122.
 TOURNON (Card.de).-1919: 107; 1919 : 29.
 TIGAULT, S.J. (Nicolas) .-1917: 121, 203, 232.
 TSA (Sr Claire). -1915: 195.
 TSENG (Sr Christine) .-1913: 37, 96.
 TSENG, C.M. (Dom.).-1913: 238.
 TSING-TANG-PEI.-1914: 64; 1917: 34, 46; 1918: 135, 210.
 TSINGTIEN.-1912: 96, 161, 188; 1913: 292.
 TSIEN-TSING.-1911-12: 150.
 TSO-DEOU.- 1912: 207; 1913 : 93; 1914: 153; 1917: 292; 1919: 132.
 TSONG-VOU. -1914 : 250.
 TSOU-MENG.-1914: 90, 266; 1916: 88; 1917: 31; 1918: 68.
 TSU, C.M. (André).-1914: 292.
 TSU (Sr CLARA).-1916: 397; 1917: 21.

TSU (Sr Vincent).-1913: 362.
TSU-EU.-1913: 174; 1916: 114; 1917 : 104.

URGE, C.M. (Ignace) .-1915 : 273.
U-TCHY.-1917 : 293.

VAGNON,S.J.-1918 : 102.

VALIGNANI, S.J. (Alex.).-1917 : 233.

VAISSIERE, C.M. (Jean).-1915 : 94.

VAN RAVESTEYN, C.M. (Jacques).-1912: 12; 1914: 55.

VAN OYEN, C.M. (Théod.) .-1918: 291; 1919: 192.

VAN ZWETT, C.M. (René).-1912: 213.

VENTAVON, S.J. (de).-1917: 307.

VERDIER, C.M.(T.H.P.).-1918: 51; 1919 : 195.

VERNETTE, C.M. (Jules).-1919 : 195.

VIC, C.M. (Mgr Cas.) -1912: 12, 18; 1913: 32; 1914: 55.

VICO (Cardin.).-1919: 101.

VIDAL, C.M. (Fr.Joseph).-1914: 184, 231, 276, 322; 1915 : 76; 1916: 24.

VIENNE, C.M. (Mgr Jean).-1915: 330; 1918: 166; 1919: 70, 152.

VILLA, C.M. (Jean).-1913: 1, 116, 185; 1917: 172; 1918: 75.

VILLETTE, C.M. (T.H.P.).-1914: 229; 1915: 44; 1916: 287.

VINCENT(Maison St).-1914: 229; 1915: 78.

VISITE PASTORALE.-1912: 7, 29; 1914: 4, 248, 272, 291, 315; 1915 : 15, 125, 164, 222,
239, 270, 300, 322; 1916: 39, 168, 193, 221, 244, 267, 298; 1917: 183, 241, 262; 1918:
43, 60, 94; 1919: 1.

VONG-DEU.-1914: 272; 1917: 21.

VOU-UIO.-1917: 107.

WAELEN, C.M. (Alex.).1918 : 24.

WALSH, M.M.-1917 : 307; 1918: 66; 1919 : 194.

WANG (Ouang), C.M. (Mart.).-1915:238.

WANG-DAIN.-1914 : 275.

WENCHOW(Oueng-tcheou).-1911-12: 26, 34, 43, 56; 1912: 17, 94, 131, 161, 188, 195;
1913: 19, 62, 162, 165, 195, 231, 251, 281, 342, 362, 366; 1914: 11, 24, 123, 153, 241,
260, 284; 1915: 8, 125, 164, 182, 202, 222, 232, 239, 270, 300, 322; 1916: 71, 125, 272;
1917: 142, 163, 188, 214, 291; 1918: 67, 82, 108, 210, 256; 1919: 15, 96, 113, 208.

WENLING (Oueng-ling).-1913: 126; 1917: 13; 1918 : 214; 1919 : 117,163.

WILFINGER C.M. (Joseph) .-1915 : 273 ; 1919: 183.

WITTIB, C.M. (Charles) .-1911-12: 9, 128; 1913: 23, 147, 231; 1914: 300, 327; 1915: 22.

YAO (Luc).-1911-12: 70; 1915: 74.

YAO (Michel).-1912: 213; 1913: 104; 1916: 211.

YI, C.M. (Paul).-1911-12: 110, 119; 1913: 49, 151, 230; 1914: 147, 186, 193, 219, 251, 295;
1915 : 40, 308; 1916: 198, 284; 1918: 110.

YO-TSING. -1918 : 280.

YUEN (Martin).-1912: 74; 1916: 125; 1917: 254.

YUNGKIACHANG (Yongkodjioe) . -1912: 93, 203; 1913: 153, 241; 1915: 209; 1917: 254,
291; 1918: 67,280; 1919: 7, 19, 58, 132.

YU-WANG (Niô-waing).-1914: 33, 60, 87; 1916: 87; 1917: 31; 1918: 135, 210, 280.

YU-YAO.-1911-12: 145; 1912: 40, 178 ; 1916: 87; 1918: 99.

ZABI.-1913: 424; 1915: 67.
ZI, C.M. (Antoine) .-1918 : 66, 163; 1919: 171.
ZI, C.M. (Joseph) .-1915 : 160.
ZI, C.M. (Mathias) .-1912: 195 ; 1913: 161, 246, 428.
ZIE-SU.-1913: 195, 403; 1916: 133.
ZIGENHORN, C.M. (Clément) .-1912: 214; 1919: 170.
ZI-KA-BU.-1915 : 33.
ZU-TSANG. -1918 : 204.

TABLES DU PETIT MESSAGEUR DE NINGPO de 1920 à 1929

TABLES DES MATIÈRES

ANNÉE 1920

N°1.- Janvier 1920

| | |
|---|----|
| Ami Lecteur | 1 |
| À bord du "Batavia" (N.Boucherie) | 2 |
| À propos d'un cinquantenaire (J. Lepers, suite) | 10 |
| Le boycottage japonais | 16 |
| Appelle Monseigneur (P.M.Reynaud) | 19 |
| Nécrologie | 23 |

N° 2.- Février 1920

| | |
|---|----|
| À bord du "Batavia" (N.Boucherie) | 25 |
| Le boycottage à Wenchow (Cyp.Aroud) | 34 |
| Ouverture de l'église de Chuchow (L.Marquès) | 41 |
| À propos d'un cinquantenaire (J.Lepers,suite) | 45 |
| Petites nouvelles | 48 |

N° 3.- Mars 1920

| | |
|---|----|
| À bord du "Paul-Lecat" (N.Boucherie) | 49 |
| À propos d'un cinquantenaire (J.Lepers, suite) | 62 |
| Dieu le veut ! Supplique de Mgr REYNAUD au Souverain Pontife Et réponse du Saint-Siège | 68 |

N° 4.- Avril 1920

| | |
|--|----|
| À bord du "Paul-Lecat" (N.Boucherie) | 73 |
| Ouverture de l'église d Chuchow (L.Marquès, fin) | 80 |
| À propos d'un cinquantenaire (J.Lepers,suite) | 85 |

N° 5.- Mai 1920

| | |
|--|-----|
| Une visite "ad Limina" (Lettre de Mgr Reynaud) | 93 |
| À propos d'un cinquantenaire (J.Lepers, suite) | 105 |
| Variété apologétique | 111 |
| Nécrologie | 112 |

No 6.- Juin 1920

| | |
|---|-----|
| Visite ad Limina (suite) | 113 |
| La nouvelle mission de Yungkiachang (suite) | 116 |
| En Mission (Cyp . Aroud) | 120 |
| Courte méditation sur l'avenir | 128 |
| Le 1 ^{er} mai en Chine | 130 |
| Pour la conversion des païens et infidèles agonisants | 132 |

N° 7.- Juillet 1920

| | |
|--|-----|
| À Lourdes | 133 |
| À Wenchow. (Cyp.Aroud) | 138 |
| Nos écoles de campagne à Taichowfu (Th.Van Oyen) | 146 |
| De ci de là | 152 |

N° 8.- Août 1920

| | |
|---|-----|
| Un voyage "ad. Limina" | 153 |
| Un chrétien chinois nommé chevalier de St Sylvestre | 155 |
| Quatre dames chinoises décorées par le St Père | 156 |
| Nos écoles de campagne à Taichowfu (Th.Van Oyen) | 164 |
| La nouvelle mission de Yungkiachang (L.Marquès, suite) | 168 |
| N° 9-Septembre 1920 | |
| Les fêtes de Rome | 173 |
| Le transfert des reliques du Bx Pal Tchen à N.D. de Paris | 178 |
| Passage d'un typhon à Haimen, Chekiang (L . Pech) | 181 |
| Une possession (L.Pech) | 186 |
| C'est un oiseau qui vient de France | 189 |
| N° 10.-Octobre 1920 | |
| Les fêtes de Rome (suite) | 193 |
| Une possession diabolique (L.Pech) | 197 |
| L'eau monte (Th.Van Oyen) | 203 |
| Une classe d'apologétique improvisée | 206 |
| Hommage rendu aux Missions (Echo de Chine) | 208 |
| Ça et là | 209 |
| Nécrologie | 211 |
| N° 11.- Novembre 1920 | |
| Une possession diabolique (suite) | 213 |
| Le typhon de septembre (Sœur Sainte Claire Deville) | 223 |
| La famine dans le Nord (Echo de Chine) | 228 |
| L'œuvre des PP. Jésuites à Shanghai | 229 |
| Nécrologie: M.Pierre Aroud | 230 |
| Varia .. | 232 |
| N° 12.- Décembre 1920 | |
| Une possession diabolique (suite) | 233 |
| Le typhon de Wenchow (Cyp.Aroud) | 244 |
| La Ste Enfance (Discours de Mgr Reynaud) | 247 |
| La Bienheureuse Louise de Marillac | 251 |
| Dernières nouvelles | 252 |

ANNÉE 1921

No 1.- Janvier 1921

| | |
|---|----|
| À nos lecteurs. Bonne année ! | 1 |
| La Ste Enfance (Discours de Mgr Renaud,suite) | 2 |
| Une possession diabolique (suite) | 6 |
| L'ALTAIR à Ningpo (Echo de Chine) | 13 |
| Les idées nouvelles | 17 |
| Petites nouvelles | 19 |

N° 2.- Février 1921

| | |
|------------------------------------|----|
| Le retour | 21 |
| Lettre de Naples (V.Ferrando) | 27 |
| Le Triduum de Ningpo | 29 |
| Autrefois (Lettre de M. Joseph LY) | 34 |
| Chez les protestants | 40 |
| Une note du "Ze-Ze-Kung pao" | 44 |
| Un concours d'argent | 44 |

N° 3.- Mars 1921

| | |
|---|-----|
| Une guérison (Lettre de M.Paul Yi) | 45 |
| Lettre de M. Van Oyen | 47 |
| La Chétienté de Pingyang (F.Boisard) | 49 |
| Autrefois: lettre de M. Basset | 55 |
| À La recherche d'un Credo | 59 |
| Coups de ciseaux | 60 |
| Lettre de Sœur Sainte Claire Deville | 62 |
| Lettre de S.G. Mgr Eug. Massi | 71 |
| La famine à Haimen (Martin Yuen) | 72 |
| Une bonne nouvelle | 72 |
| N° 4.- Avril 1921 | |
| La famine.-LettredeM.Cyp.Aroud | 73 |
| Lettre de M.Lepers | 80 |
| Ning-hai | 87 |
| Kouan-hai-wé (Rapport de M.Paul Yi) | 89 |
| Yu-yao | 93 |
| Tchang-kia-pou | 95 |
| Chao-hing | 97 |
| Pauvre Chine ! | 98 |
| N° 5.- Mai 1921 | |
| Monsieur F.Montels, C.M.(1823-1857) | 101 |
| La population duTche-kiang | 113 |
| Apologétique à la Chambre des députés | 116 |
| Voix du passé: lettre de Mg Mullener, C.M | 117 |
| À Ningpo | 119 |
| N° 6.- Juin 1921 | |
| La récompense de la charité (Cl.Delafosse) | 121 |
| Deux petits lapins blancs (Th.Van Oyen) | 125 |
| Mon premier sermon (Cyp.Aroud) | 126 |
| À propos de la famine | 130 |
| Voix du passé: lettre deMgr d'Alcala | 133 |
| Hommage au Cœur Sacré de Jésus | 136 |
| Pro Ecclesia et Pontifice | 137 |
| Proverbes chinois | 139 |
| No 7.- Juillet 1921 | |
| Une île qui s'ouvre à la foi. Cl.Delafosse) | 141 |
| Une leçon de choses (J. Salon) | 151 |
| Deux matelots de l'amiral Courbet enterrés à Kintang (Dumort) | 153 |
| Aux marins inconnus | |
| Voix du passé | 161 |
| N° 8.- Août 1921 | |
| Protestants et catholiques (Th.Van Oyen) | 165 |
| Encore la famine | 168 |
| Une conversion de ministre protestant au Tchekiang | 169 |
| Les Poilus du Christ | 175 |
| Le chiffre de la bête: 666=Chine? | 179 |
| Voix du passé | 181 |
| Nécrologie: M. J.-B.Tisserand | 187 |
| Proverbes chinois | 188 |
| N° 9.- Septembre 1921 | |

| | |
|--|-----|
| Voix du passé: lettre de M.Joseph Ghislain (suite) | 49 |
| N° 4.- Avril 1922 | |
| La délicatesse des Saints | 57 |
| À travers le pacifique: de Shanghai à Seattle (D:Nugent) | 61 |
| Drôles de mariages | 66 |
| Voix du passé: lettre de M.J.Ghislain (suite) | 69 |
| Notre gravure | 75 |
| Nantchang. - En tournée | 76 |
| N° 5. Mai 1922 | |
| À travers le Pacifique: de Shanghai à Seattle (D.NugeNt) | 77 |
| Visite pastorale de Mgr Reynaud. (L.Pech) | 80 |
| Paganisme, sacrifice et beatification (L.Pech) | 89 |
| Candeur | 91 |
| À Ningpo | 92 |
| N° 6.- Juin 1922 | |
| Visite pastorale de Mgr Reynaud (L.Pech, suite) | 93 |
| À Wenchow, avri1 1922 (Sœur Sainte Claire Deville) • | 97 |
| Dans les chrétientés de Shaohing (J.Lepers) | 106 |
| Une œuvre nouvelle des Filles de la Charité à Wenchow | 114 |
| Consolations de la charité (Sœur François) | 115 |
| N° 7.- Juillet 1922 | |
| Voix du passé: lettre du P.Ferdinand Verbiest | 117 |
| Pauvre petite! (Paul Yi) | 134 |
| N° 8.- Août 1922 | |
| Wenchow de 1901 à 1903 (Cyp.Aroud) | 137 |
| À travers la chretienté de Shaohing (suite) | 152 |
| Nouveaux prêtres.- Nécrologie | 155 |
| N° 9.-Septembre 1922 | |
| Un mois de typhons | 157 |
| Une heureuse initiative (B.Ibarruthy) | 163 |
| Voix du passé: lettre de M.Mullener | 163 |
| N° 10.- Octobre 1922 | |
| Plus d'un mois de typhons | 169 |
| Terrible inondation dans le Tchekiang Oriental | 170 |
| Partant pour la retraite: dans le typhon (J.Salon) | 174 |
| Voix du passé: lettre du P.Hinderer | 180 |
| Bibliographie : “La conversion du Monde païen” (Paolo Manna) | 184 |
| N° 11. Novembre 1922 | |
| La prière des tout petits (CL.Delafosse) | 185 |
| Notre série noire | 189 |
| Quelques échos des typhons | 192 |
| Écho de Ly-choei (Chuchow) | 193 |
| - Tchou-ki(Shaohing) | 194 |
| - l'archipel | 195 |
| Voix du passé | 198 |
| Lettre de Mgr Retord à Mgr Rameaux | 201 |
| N° 12.- Décembre 1922 | |
| La Délégation Apostolique en Chine | 205 |
| Les méfaits du typhon à... | |

| | |
|---|-----|
| Une catastrophe à Hucho (P.Legrand) | 217 |
| Voix du passé: lettre de Mgr Grégoire Lopez | 222 |

ANNÉE 1923

N° 1.- Janvier 1923

| | |
|---|----|
| Ho hwa k'i t'eu (N.Boucherie) | 2 |
| Enquête sur la famine dans le Chekiang (Yungkia) | 8 |
| Au service des sinistrés | 11 |
| Désastres dans les 10 sous-préfectures de Chuçhow | 14 |
| Voix du passé: lettre de Mgr Grégoire Lopez | 15 |
| Nécrologie | 20 |

N° 2.- Février 1923

| | |
|---|----|
| Enquête de M. Marquès dans la s.préfecture de Yotsing • | 21 |
| Simple coup d'œil | 29 |
| Voix du passé: lettre de M. Phil. Le Blanc | 32 |
| Nécrologie: M. Dominique Procacci | 40 |

N° 3.- Mars 1923

| | |
|--|----|
| La contagion du bien | 45 |
| Un essai | 50 |
| En famille | 53 |
| La fête des Sts Vœux de Sr Philomène Yao, F. de la Charité | 56 |
| The Christian occupation of China | 58 |
| Voix du passé: lettre de Mgr Rameaux à Mgr Baldus | 61 |
| Petites nouvelles: au grand séminaire | 63 |
| - - - une catastrophe | 64 |
| Nécrologie | 65 |
| Proverbes chinois | 67 |

N°s 5 et 6.- Mai-juin 1923

| | |
|---|----|
| Une faveur de la Bxe Thérèse de l'Enfant Jésus | 69 |
| En voyage (Th.Van Oyen) | 71 |
| En retraite (L. Pech) | 75 |
| Rapport au Comité de la famine (J. Prost) | 77 |
| Honnête tout de même (L.Pech) | 80 |
| Cinquantaine de vocation de Sa Grandeur | 81 |
| Brigandages.-Un écho qui se répète un peu partout | 89 |
| Passage de l'ALTAIR à Ningpo | 91 |

N°s 7 et 8.- juillet-août 1923

| | |
|-------------------|----|
| Triple jubilation | 93 |
|-------------------|----|

N°s 9 et 10.- Septembre-octobre 1923

| | |
|--|-----|
| Simple coup d'œil | 117 |
| Typhon du 7 Août (L. Pech) | 125 |
| Histoire de brigands (Th.Van Oyen) | 136 |
| Pauvre Weng-ling.- Dernières nouvelles | 140 |

N°s 11 et 12.- Novembre-décembre 1923

| | |
|-----------------------------|-----|
| Le Sergent de Dieu | 143 |
| Un geste du Sergent de Dieu | 153 |
| Conclusion | 173 |

ANNEE 1924

N^{os} 1 et 2.- janvier-février 1924

| | |
|--|----|
| Us et coutumes chinois (suite).- Funérailles | 1 |
| Rapport de M.Yng, curé de Shaohing | 10 |
| Le même drame dans deux chapelles | 14 |
| Après les typhons (Th.van Oyen) | 17 |
| Un départ regretté | 19 |
| Au grand séminaire. - Bonne nouvelle pour la Chine | 21 |
| Retraite de catéchistes | 23 |
| Proverbes chinois | 26 |

N^{os} 2 et 3.- Mars-avril 1924

| | |
|---|----|
| Le concile général de Chine: lettre de N.S. Père le Pape Pie XI | 29 |
| Lettre de S.E. le Délégué Apostolique, Celse Constantini | 31 |
| Us et coutumes chinois: Funérailles (suite) . | 32 |
| À propos du Concile Général de Chine | 43 |
| L'avis à l'encre de Chine | 54 |
| L'infanticide | 56 |

N^o 5.- Mai 1924

| | |
|---|----|
| Mgr Grégoire Lopez | 57 |
| Mort et vertus de Mgr Lopez (J.Fr.a Leonissa, O.M.) | 64 |
| Encore un mot | 70 |
| Les Pères du Concile de Shanghai | 71 |

N^{os} 6 et 7.- Juin-juillet 1924

| | |
|---|----|
| Us et coutumes chinois: Funérailles (suite) | 73 |
| En tournée apostolique (J.-B.Lepers) | 81 |
| Cuique suum | 87 |
| Prisonnier ou locataire (M.Mac Kiernan) | 89 |
| Conseil provisoire de l'enseignement | 91 |
| Fantaisie: le bambou | 93 |
| Mort tragique de 3 élèves du petit séminaire St Vincent | 96 |
| Voix du passé: lettre de Mgr Ch. Maigrot | 99 |

N^{os} 8 et 9.- Août-septembre 1924

| | |
|--|-----|
| Us et coutumes chinois: Culte des morts | 101 |
| À la dérive (D.Nugent) | 113 |
| De profundis clamavi (L.Pech) | 116 |
| Écho du Concile de Chine: lettre des Vicaires apostoliques | 118 |
| Le 1 ^{er} fruit du Concile: lettre de S.E. le Délégué Apostolique | 120 |
| Consécration de la Chine à Marie.- Guerre civile | 123 |

N^o 10.- Octobre 1924

| | |
|--|-----|
| Pourquoi la guerre? (F.Boisard) | 125 |
| La guerre à Wenchow (Cyp.Aroud) | 127 |
| À l'hôpital J.Gabriel, fin sept.1924 (Sr Ste Claire Deville) | 137 |
| La guerre au Chexiang | 140 |
| Chucho (F.Boisard) | 142 |
| Comment je fus parlementaire (Cyp.Aroud) | 149 |
| Lettre de l'amiral Frochot | 151 |

N^{os} 11 et 12.- Novembre-décembre 1924

| | |
|---|-----|
| Les remous de la guerre civile à Ningpo | 153 |
| Les prodromes | 154 |
| Arrivée de l'ALGOL | 159 |

| | |
|---|-----|
| Pléthore de soldats | 163 |
| Comité révolutionnaire | 167 |
| La chasse aux banquiers | 172 |
| Bagarres sanglantes | 175 |
| Alerte nocturne | 181 |
| Le lendemain | 185 |
| ANNÉE 1925 | |
| N ^{os} 1 et 2.- Janvier-février 1925 | |
| La Chine à Marie | 1 |
| Le prisons de Chine | 3 |
| Les prisons de Ningpo | 7 |
| Enfin ! | 11 |
| Voix du passé :lettre de Mgr Lopez aux Card.de la Propagande. | 13 |
| Un post-scriptum | 23 |
| In memoriam: M.Claude-Marie Guilloux | 25 |
| N ^{os} 3 et 4.- Mars-avril 1925 | |
| À Madagascar en 1671 | 29 |
| Fleurs du désert | 37 |
| Prix d'une vocation (Th.VanOyen) | 39 |
| Une consultation médicale curieuse (F.Boisard) | 43 |
| Notre regretté visiteur | 46 |
| Coups de ciseaux | 47 |
| Voix du passé: lettre du P.Ch. Slaviozek, S.J. | 51 |
| Chronique de Ningpo.-Nécrologie: Soeur Baldet | 55 |
| N ^{os} 5 et 6.- Mai-juin 1925 | |
| La Légion d'Honneur | 57 |
| Le P. Dominique Navarette, O.P., Kinhoa . | 63 |
| Et on progresse! | 70 |
| Ab homine iniquo et doloso | 72 |
| Un mot sur la situation | 74 |
| Nécrologie: Sr Lim | 76 |
| N ^o 7.- Juillet 1925 | |
| Vers les rives de France | 77 |
| Voix du passé: lettre du P.Jérôme Françhi | 86 |
| Où en sommes-nous? | 95 |
| N ^o 8.- Août 1925 | |
| Vers les rives de France (suite) | 101 |
| Voix du passé: lettre du P. Ch. Slaviczek, S.J. | 114 |
| Les peintres (tragi-comédie en 2 actes) | 118 |
| N ^{os} 9 et 10.- Septembre-octobre 1925 | |
| Vers les rives de France (Suite) | 121 |
| Liste des Vic.ap. et des miss. en Chine vers 1705 | 126 |
| Extraits du livre "Asia extrema" (A.de Gouvéa, 1644) | 129 |
| L a crèche de Ningpo | 135 |
| N ^{os} 11 et 12. - Novembre-décembre 1925 | |
| Extraits du livre "Asia extrema" (A.de Gouvéa, 1644) | 137 |
| Liste des Vic.ap. et des Miss. en Chine vers 1705 | 145 |
| Visite à Nain-dien (J.-B. Lepers) | 148 |
| La mission de Chuchow (F.Boisard) | 151 |
| L'eau bénite et la Ste Vierge en œuvre (C.Delafosse) | 152 |

ANNÉE 1926

N^{os} 1 et 2.- Janvier-février 1926

| | |
|---|----|
| Ma visite dans le Neutchy (Cyp.Aroud) | 1 |
| Ce que m'a dit mon catéchiste (Cyp.Aroud) | 7 |
| La fin d'une bonzesse (Th.Van Oyen) | 12 |
| Une nouvelle mission | 14 |
| Un piratage | 16 |
| N.D.du Rosaire à Chenkiamen | 17 |

N^{os} 3, 4 et 5.- Mars-avril-mai 1926

| | |
|--------------------------|----|
| Monseigneur P.M. REYNAUD | 21 |
|--------------------------|----|

N^o 6.- Juin 1926

| | |
|--|----|
| Visite à Ningpo et au Taichow de S.E. Mgr Costantini ... | 39 |
| Eloge funèbre de S.G. Mgr Reynaud. | 43 |
| Ca promet,ou une injection avec un bon effet (Th.Van Oyen).. | 47 |
| Variété : un examen typique (J.-B. Lepers) | 50 |
| Région du Sitchy de 1900 à 1925 | |

N^o 7.- Juillet 1926

| | |
|---|----|
| La conversion d'une bonzesse (Th.Van Oyen) | 59 |
| La région de Koutchy (Seu-ae) de 1900 a 1925 (Cyp. Aroud) | 68 |
| Essai de sauvetage (Th.Van Oyen) | 77 |

N^o 8.- Août 1926

| | |
|---|-----|
| Mgr Joseph Hou, Vic.Ap. du Taichow | 79 |
| À propos d'écoles (Th. van Oyen) | 82 |
| Région de Yungkiachang de 1905 à 1925 (Cyp.Aroud) | 90 |
| Lettre de S.E. Mgr Costantini | 101 |
| Variété: une automobile à Ningpo | 102 |
| Deux recrues | 103 |
| La mise au tombeau | 104 |
| Nécrologie | 105 |

N^o 9. – Septembre 1926

| | |
|---|-----|
| Les Missions de Chine (P.Dutilleul) | 107 |
| Séminaristes en vacances (Un séminariste) | 119 |
| ... periculis in mari (J.-B. Tai) | 124 |
| Notes de Ningpo | 128 |
| Nécrologie | 130 |

N^o 10.- Octobre 1926

| | |
|--|-----|
| Les missions de Chine (P. Dutilleul, suite) | 131 |
| Lettre de NN.SS les Évêques élus à M. Lepers | 148 |
| Lettre de S.G. Mgr J . Hou | 148 |
| De Ningpo | 152 |

N^o 11.- Novembre 1926

| | |
|--|-----|
| Les Missions de Chine (F.Dutilleul, suite) | 155 |
| Lettre de S.G. Mgr J. Hou | 176 |
| Lettre de M.Dontan | 179 |
| La poussée bolchevique | 184 |

N^o 12.- Décembre 1926

| | |
|---|-----|
| La consécration des Évêques chinois (Obs. Romano, 29/10/26) | 187 |
| Lettre de M. Ferrando | 191 |
| Lettre de W.Pech | 192 |

| | |
|---|-----|
| Lettre de M.Marquès | 194 |
| Reflexions sur le naufrage de M. J.-B.Tai | 196 |
| Une tournée de cofirmation | 198 |
| Changement d'adresse | 201 |
| Le "Jules-Michelet" dans les îles | 204 |
| Où en sommes-nous? | 205 |
| À Tsu-cheou | 206 |

ANNÉE 1927

N^{os} 1 et 2.- Janvier-février 1927

| | |
|-----------------------------------|----|
| Habemus Pontificem | 1 |
| Un mois de régime révolutionnaire | 2 |
| Le cher Frère Charles Barrière | 15 |

N^{os} 3 et 4.- Mars-avril 1927

| | |
|---|----|
| Le retour en Chine (L. Pech) | 16 |
| Reprenons nos droits sur l'enseignement | 24 |
| Notre situation | 26 |
| Nécrologie : M.Paul Chu | 31 |

N^o 5.- Mai 1927

| | |
|--|----|
| Lettre de S.E. Mgr Costantini aux évêques de Chine | 33 |
| Le sacre de Mgr | |
| Lettre de M.Russo à Mgr Ciceri | 45 |
| Une parole de vérité (Mgr. de Guébriant) | 48 |
| Petites nouvelles.- La situation | 52 |

N^{os} 6 et 7.- Juin-juillet 1927

| | |
|---|----|
| Lettre de S.E. Mgr Costantini aux évêques de Chine | 53 |
| De Wenchow à Fonglin (B.Dontan) | 55 |
| Lettre à un ami (L. Pech) | 60 |
| Deux hommes heureux | 64 |
| Singkomen: Chronique locale (N. Boucherie) | 65 |
| Extrait d'un rapport sur le petit Séminaire (B.Ibarruthy) | 67 |
| Un exploit | 68 |
| Nécrologie: M.F. Boisard. - M.M.Tchang | 70 |

N^{os} 8 et 9.- Août-septembre 1927

| | |
|---------------------------------------|----|
| Changement de Poste (Paul Yi) | 73 |
| Lettre un ami (L. Pech, suite et fin) | 76 |
| Fermez la porte, s'il vous plait! | 79 |
| Sous des voutes gothiques | 82 |
| Une mort idéale: M. B. Ibarruthy | 83 |
| Où en sommes-nous? | 87 |
| Nécrologie | 88 |

N^{os} 10 et 11.- Octobre-novembre 1927

| | |
|---|-----|
| Notice sur M.Protais Montagneux, C.M. (1825-1877) | 89 |
| Réception de Mgr J.HOU, Vic. Ap.de Taichow | 99 |
| Nouvelles du vicariat | 102 |
| Un homme qui fut heureux | 110 |
| Nécrologie | 111 |

N^o 12.- Décembre 1927

| | |
|--|-----|
| Notice sur Mr Protais Montagneux, C.M. . | 113 |
| Extrême-onction, mort! (B.Dontan) | 126 |

| | |
|-------------------------|-----|
| Nouvelles de la mission | 131 |
| En voyage | 132 |
| Monsieur Cyprien Aroud | 134 |

ANNÉE 1928

N^{os} 1 et 2.- Janvier-février 1928

| | |
|--|----|
| Notice sur M. Protais Montagneux, C.M. | 1 |
| Chusan.- Visite pastorale | 7 |
| La mission aux prisonniers (Paul Yi) | 12 |
| L'Adieu (Cyp. Aroud) | 14 |
| In periculis latronum | 15 |
| L'ordination du 19 février 1928 | 17 |
| Dernière heure | 20 |

N^{os} 3 et 4.- Mars-avril 1928

| | |
|--|----|
| Fruits spirituels de l'exercice 1926-1927 | 21 |
| Notice sur M. Protais Montagneux C.M. | 22 |
| Chusan.- Visite pastorale (suite, B. Dontan) | 26 |
| La cérémonie du 23 février à NINGPO | 30 |
| Ningpo ,26 février 1928 | 33 |
| Monseigneur Reynaud | 36 |
| L a situation | 41 |
| Petites nouvelles (C. Aroud) | 43 |

N^o 5.- Mai 1928

| | |
|--------------------------------------|----|
| Notice sur M. Protais Montagneux C.M | 45 |
| In periculis latronum | 52 |
| En passant | 57 |
| Superstition | 60 |
| Lettre de M. L. Marquès | |
| Necrologie: M. Joseph Zi | 63 |

N^o 6.- Juin 1928

| | |
|---|----|
| De la Revue "Les Dossiers synodaux" | 65 |
| Notice sur M. Protais Montagneux C.M | 67 |
| Action missionnaire catholique et protestante | 75 |
| Une leçon de catéchisme . | 82 |
| Ça et là | 84 |

N^{os} 7 et 8.- Juillet-août 1928

| | |
|--|-----|
| Message de S. S. Pie XI au peuple Chinois | 85 |
| Notice sur Protais Montagneux C.M. | 86 |
| Visite pastorale à Wencho (L. Marquès) | 92 |
| Christianisme et révolution (Mgr J. Hou) | 99 |
| Les voilà qui arrivent ! (L. Pech) | 101 |
| En lisant: La mort de Tsang à Tschao (Capit. Howard) | 102 |
| Deux oasis au Tchekiang | 103 |

N^{os} 9 et 10.- Septembre-octobre 1928

| | |
|---|-----|
| Notice sur M. Protais Montagneux C.M. | 109 |
| Visite pastorale à Wenchow (L. Marquès, suite) | 116 |
| Grand séminaire de Ningpo: une rentrée mouvementée | 120 |
| Rapport sur le petit Séminaire de Ningpo (J.-B. Lepers) | 122 |
| Une alerte à Haimen (Mgr J. Hou) | 129 |
| En lisant et en causant | 130 |

| | |
|--|-----|
| M. Tcheng-Lo et la liberté catholique (J. de Shanghai, 18/09/28) | 135 |
| Au milieu des ruines | 137 |
| Echos de Hangcho& | 141 |
| Nécrologie | 144 |
| N ^{os} 11 et 12.- Novembre-décembre 1928 | |
| Notice sur M.Protais Montagneux C.M. | 145 |
| Le jubilé de Mgr Faveau | 152 |
| Rapport de M. Bouillet, Vicaire délégué de Hangchow | 153 |
| Visite pastorale à Wenchow (L. Marquès, suite) | 161 |
| Un typhon à Ninghai (Paul Yi) | 166 |
| Le bossu de Kingcang | 168 |
| En. passant | 172 |
| Nouvelles de Ningpo | 173 |
| Encore des "A bas!" | 175 |

ANNÉE 1929

| | |
|--|-----|
| N ^{os} 1 et 2.- Janvier-février 1929 | |
| Notice sur M.Protais Montagneux C.M. | 1 |
| Le S0-DI de Siasain (Siaochan) | 9 |
| Visite pastorale à Wenchow (L. Marquès, suite) | 15 |
| Lettre de M.Marquès à Monseigneur | 21 |
| Le mouvement contre les superstitions | 23 |
| A Kiashing.- En lisant.- Aux amateurs de chiffres | 27 |
| N ^{os} 3 et 4.- Mars-avril 1929 | |
| Notice surM.ProtaisMontagneux C.M. | 29 |
| Le jubilé du Séminaire St Vincent de Kiashing (J. Pandellé) | 35 |
| En furetant: lettre de M. P. Faveau | 42 |
| Visite pastorale à Wenchow (L. Marquès, suite) | 46 |
| L'enregistrement des biens de la Mission de Haimen (Mgr Hou) | 50 |
| En lisant: à propos du clergé indigène | 52 |
| Monsieur le Ministre de France à Ningpo | 54 |
| Un cas de conscience | |
| N ^{os} 5 et 6.- Mai-juin 1929 | |
| Notice sur M. Protais Montagneux C.M. | 57 |
| Visite pastorale à Wenchow (L. Marquès, suite) | 63 |
| La mission de Yuyao | 69 |
| Les prêtres chinois de Ningpo (J.-B. Lepers) | 75 |
| À propos de brIgands: comment ils opèrent | 81 |
| En lisant | 83 |
| Nos retraites | 84 |
| N ^{os} 7 et 8.- Juillet-août 1929 | |
| Notice sur M.Protais Montagneux C.M. | 85 |
| Les prêtres chinois de Ningpo (J.-B.Lepers, suite) | 92 |
| Visite pastorale à Wenchow (L.Marquès, suite) | 95 |
| Benediction de la première pierre à Singkomen(L. Engels) | 100 |
| La première procession du SS.Sacrement dans le Vicariat | 105 |
| Une perle | 110 |
| Nos rues | 111 |
| N ^{os} 9 et 10.- Septembre-octobre 1'92 | |
| Notice surM.Protais Montagneux C.M. | 113 |

| | |
|--|-----|
| Visite pastorale à Wenchow (L. Marquès, suite) | 119 |
| Un cri de détresse (L. Marquès) | 125 |
| Les écoles de mission (Che Che Kong Pao, 11/08/29) | 136 |
| La crèche de Ningpo | 140 |
| Les brigandages | 142 |
| Nécrologie: M. J.-B. Tai | 144 |
| N ^{os} 11 et 12. - Novembre-Décembre 1929 | |
| Notice sur M. Protais Montagneux, C.M. | 145 |
| Visite pastorale à Wenchow (L. Marquès, suite) | 152 |
| À l'usage des "tombeurs" de catéchistes | 157 |
| De ci de là | 161 |
| Nos cartes | 162 |

TABLE ALPHABÉTIQUE 1920 – 1929

AGUIRREO.P.(Mgr) 1934:70
 ALCALA,O.P.(Mgr) 1921 : 133).-1921:133.
 AMYOT (William) 1928: 173.
 ANDREONI (Sr Marie) 1926:156.
 ANOT, C.M.(Ant.) 1921: 102; 1922: 7.
 AO-DJING. 1929: 152.
 APPIANI,C.M.(Louis). 1928: 19.
 AROUD, C.M.(Alphonse).1920: 121; 1925:78.
 AROUD,C.M. (Cyprien). 1920: 41, 209, 224; 1921: 50, 73, 130, 194; 1922: 151; 1924:,
 149; 1926: 12, 77, 100, 163; 1927: 102; 1928: 14, 43.
 AROUD,C.M. (Pierre). 1920: 230; 1921: 194.
 ASINELLI, C.M. (Ange). 1921: 270; 1922 41.
 AUBIN, C.M. (Raymond). 1921: 35 ,162.
 AYMEI, C.M. (M. Ange) .1929: 29.

BALDET (Sr Louise).1925 : 55.
 BALDUS, C.M. (Mgr Jean). 1922: 7; 1923 ; 61.
 BARBARINO (Cardinal) .1921 : 117.
 BARBERET, C.M. (Emile) .1928: 127.
 BARRAULT, C.M.(Henri) . 1926: 112.
 BARRIÈRE, C.M. (Fr.Charles). 1923 : 53
 1927:15; 1929; 35.
 BASSET, M.E.-1921 : 55.
 BAYOL, C.M. (Adrien).-1920: 72, 229 ; 1921 : 75, 202 ; 1927 : 35
 BENOIT XV. 1920: 68, 70, 104, 114 156, 210; 1922: 21, 57.
 BOISARD, C.M.(François) .1920: 41, 121; 1921: 49, 266; 1922: 2; 1924: 125, 148; 1925:
 43; 152; 1927:70.
 COSTERTON(Sr Marie) .-1921:19'9;
 BOSCAT, C.M. (Louis). 1926: 81,170 ; 1926:71. 1929 : 35
 BOUCHER, C.M. (Alfred).-1920: 86.
 CROUZET,C.M.ÇMgr).-1925:2'9.
 BOUCHERIE (Nestor).-1920: 10, 72, 252
 1921:288; 1922:196; 1923 :8; 1927 :67.
 BOUILLET, C.M. (Michel).-1927: 3; 1928 :127, 153.
 BOURGEOIS, S.J. _1921: 163.
 BRAY, C.M. (Mgr Géraud).-1926 : 30.
 BREUCKER, S.J. (Joseph).1921 : 186.
 BROISSIA, S.J.(Ch.de) .-1927 : 108.
 BRULANT, C.M. (Albert) .-1920: 72.

CANDUGLIA,C.M.(Ant.).-1921:110.
 CAREY.-1926: 206.
 CAZOT,C.M.(Emile).-1922:4,43,157
 CAZARES (Sr Concep.).-1925 : 27.
 CHA-LA.-1926:109.
 CHASLES,C.M.(Charles).-1922:20.
 CHEKIANG(Population du).1921:113; 1922:170,189; 1929:28.

CHENKIAMEN.-1926:17; 1927:65; 1929: 100.
 CHINE.-1920:130 ;1921:17,98,179,259;
 1924:25,118,123,125;1925:1,3,74,95;1926 :107,194,205;1928:85,97,130,135;1929:23,52.

 CHU,C.M.(André).-1929:94.
 CHU, C.M.(Dom.).-1929:93.
 CHU(Joseph) .-1922:111.
 CHU(Paul).- 1927:31; 1928:128; 1929:94.
 CHUCHOW.-1920:41,80,121;1921:192,
 195,227,229;1922:146,161,193; 1923:14,29,43,125,142;1925:151;1926:14,206; 1928: 173.
 CHUCHOW(Kiutcheou) .-1928 :69.
 CHUSAN.-1921:15, 155 ; 1922 : 195 1923: 3; 1927: 125; 1928 : 7, 22, 73,87 1929:29
 CLET, C.M.(Bx) .-1921 :34.
 COSTANTINI (Mgr C.).-1922:206; 1924 : 25,31,71,122;1926:39,101,104,147;1927:
 33,53; 1928:21,65,152; 1929:37.
 COSTERON (Sr Marie).-1921 : 199 ; 1926 : 71
 COTTIN, C.M. (Ant.).-1928:127.
 CROUZET, C.M. (Mgr).- 1925 : 112

 DA COSTA(Marie) .-1920:112.
 DADEOU. -1929 :26.
 DAGUIN, C .M. (Mgr Florent).-1922:7
 DANICOURT, C.M. (Mgr Fr.X.).-1921: 102; 1922:7 ;1928:1,46,123,151;1929: 117. DAO
 (Thomas).- 192,93 .
 DAUBING.-1926: 8,182.
 DEFEBVRE, C.M. (Mgr A.).- 1921: 259 ; 1923: 71; 1925: 136; 1926: 103; 1927: 1,
 31, 35, 73, 82; 1928: 17, 92, 141; 1929: 16, 37, 101, 133, 161
 DELAPLACE, C.M.(MgrLouis).-1921:130
 1928:1, 24, 46, 125, 146; 1929: 116, 146.
 DELAFOSSE,C.M.(Cl.).-1921 : 125, 151,
 268; 1922: 185; 1925:156; 1928: 10, 129, 172.
 DENGKOPA.-1921: 54.
 DESRUMEAUX,C.M. (Fr.) 1920: 93.
 DETROULLE (Sœur) .-1926: 156.
 DEYMIER, C.M. (Georges) .-1921 : 153.
 DEYMIER, C.M. (Joseph) .- 1927 : 52.
 DJINGYUEN.-1922: 172; 1929: 49.
 DJIOE-O-KA.-1921 : 65, 199.
 DJUO-NUEU-DJIOE.-1921:198; 1926:96.
 DOMENIS (Sr Louise).-1928:144.
 DONTAN, C.M. (Bart.).-1926:103,19; 179; 1927: 55,111; 1928: 30.
 DOWLING, C.M. (Michel).-1920: 212.
 DUCOEUR,M.E. (Mgr M.).-1925: 47.
 DUMORTIER, M.E.(Mgr Isid.).-1920: 8.
 DUMORTIER,C.M.(Léon).1921:155;1928 : 63,127.
 DU-SA-DEOU.-1921 :192,229; 1922: 137.
 DUTILLEUL, C.M.(Paul).1926:175.
 DZO-KAI.-1921;191, 1926 : 51.

 ÉCOLES.-1920: 146; 1926: 82; 1927 :24; 1929: 136.

ELISABETH (Sœur).-1921 : 188.
 ENFANCE(Ste).-1920:147;1921:228; 1922 :134.
 ENGELS, C.M. (Léonard).-1926:103. ETIENNE, C.M.(T.H.P.).-1922 : 5.

FABRÈGUES, C.M.(Mgr Joseph).-1921 : 210
 FANG, C.M. (Fr.K'ieou).-1921:102; 1924: 8; 1929: 77.
 FANG, C.M. (Thad.).-1921: 94; 1924: 82; 1926: 198; 1929: 71.
 FANG, C.M. (Thom.).-1922: 155 ;161; 1926: 15.
 FANG (Vincent) .-1924: 25.
 FATIGUET C.M. (Mgr Louis).-1922: 76; 1924: 25; 1928: 141.
 FAURE (Sœur).-1921: 271.
 FAURIE (Sœur).-1921: 271.
 FAVEAU, C.M.(Mgr Paul).-1920: 13,72; 1921: 271; 1922: 43; 1926: 22; 1927: 3, 36; 1928: 30, 127, 141, 152; 1929:37,46, 55.
 FERRANDO, C.M.(Valentin).-1920: 133; 160; 1921: 27; 1926: 192.
 FILLES DE LA CHARITÉ.-1920: 23,58, 63, 112, 160, 211, 252; 1921: 30, 270, 285 ; 1922: 1, 57, 76, 114; 1923: 45, 56; 1925 : 27, 55, 76, 135; 1926: 156 ; 1927: 118; 1928 : 22, 57, 73, 144; 1929: 140.
 FLAMENT, C.M.(René).-1924 : 25.
 FONTAINE, C.M. (Charles). -1920: 115; 1926: 179.
 FOU (Barth.) .-1929: 94.
 FOU (Sr Cécile).-1927: 86.
 FOU (Maur) --1921: 190, 270; 1929: 93.
 FOU, C.M.(Vincent) .-1921 : 270; 1922: 8 1928: 22, 123; 1929: 77, 114, 148.
 FOURNIER, C.M.(Fr. Alex.). - 1927: 118.
 FOURQUET, M.E. (Mgr) . -1926: 151.
 FOU-SAIN.-1929: 71.
 FRANCHI, S.J.(Jérôme).-1925 : 86.
 FRANÇOIS (Sr Marie).-1922: 116.
 FRASER (John). -1920 :86, 108; 1926: 14.
 FUNGLING.-1920: 244; 1921: 199 ; 1922 : 138 ; 138; 1926: 1; 1927: 55.
 GAMBARD, C.M. (Flavien).1929: 114.
 GASPARRI (Card.P.).-1920; 156; 1922: 57; 1928: 152.
 GASPERMENT, S.J.(Alph.).-1921 :262.
 GEURTS, C.M. (Mgr Fr.).-1927:22.

GILBERT (Sr Victoire).-1922: 158; 1925: 57, 81; 1928: 39, 84.
 GOUVÉA, S.J.(Ant.de).-1925: 129, 137
 GUBRIANT, M.E.(Mgr de).- 1920: 72; 1927 : 48; 1929: 80.
 GUIERRY, C.M. (Mgr Edmond).-1921 : 270 ; 1927: 121; 1929: 113, 147.
 GUILLET, C.M.(Claude).-1922: 7;1923: 62 ; 1927:113.
 GUILLOT, C.M.(André).-1921 :270; 1928 : 89 ; 1929: 118.
 GUILLOUX,C.M. (Claude).-1920: 48, 72; 93; 1924: 25; 1925: 23, 47.

HAIMEN. 1920:11, 47, 63, 85, 172, 181; 1921: 72, 80; 1922: 76, 83; 1923 ; 125; 1928 :129; 1929:50.
 HA-MENG. - 1928: 11.

HANGCHOW.- 1921 :181; 1922:180,224; 1925: 13; 1928: 25, 112, 141; 1929:1, 59, 85, 113.

HEKMANN, C.M. (Ant.).-1921: 221; 1928: 127.

HINDERER, S.J.(Romain).-1921 :181, 263; 1922: 180, 198.

HOANG (Joachim).-1929: 46.

HOANG, C.M. (Vincent).-1921 : 271.

HOANG-YEN. -1920: 86.

HO WA KI TEOU.-1923: 2; 1928: 27.

HONGKIAO.- 1925: 52.

HOU (Sr Agnès).- 1920: 23.

HOU, C.M. (Mgr J.).- 1924: 2; 1925: 46,

79, 104, 128, 148, 176, 193; 1927: 14, 17,

36, 99, 103; 1928: 17, 41, 69, 98, 101, 116, 130; 1929: 37, 52, 143.

HOU (Joseph).- 1927: 43.

HOU (Paul).- 1920: 41,80.

HUC, C.M. (Evariste).-1927 : 97.

HUCHOW.- 1922: 217.

IBARRUTRY, C.M.(Bernard).-1922: 81, 93, 163; 1923: 89; 1926: 154; 1927: 67, 83, 127, 171.

IÉ (J.-Bapt. .-1927: 111.

INFANTICIDE.- 1921: 276; 1922: 46; 1924: 56.

ING (Joseph).- 1922: 196, 162; 1924: 10.

INTERCETTA, S.J. (Prosp.).-1922: 118

JÉSUS-ENFANT(Maison de).- 1920: 112 ;
1922: 158; 1926; 129.

JOURDE, C.M. (Léopold).- 1929 : 113.

JUIAN.- 1921 : 195, 226; 1922: 142.

JULITTA (Sœur).- 1923 : 65.

KAM (Paul).- 1926: 206.

KANG-NAIN (Ko-neu).- 1928: 105.

KANGPO.-1920:210 ; 1921: 21, 139; 1928: 45; 1929: 84.

KEU-SO.- 1921 : 54.

KHO, C.M. (Chrys.).- 1922: 8.

KIASHING.- 1920: 171, 191; 1922: 41, 75 1924: 153; 1326: 170, 186; 1927: 118;
1929 : 27, 35, 81.

K'IEOU, C.M. (Joseph).- 1929: 78.

KIN, C.M. (J.-Bapt.).-1926: 198; 1928 :175

KING-SHIANG (Kiaing-shié).- 1921: 54

KING-TANG.- 1921: 153; 1928: 82, 168, 172.

KIOU-LONG.- 1921 : 221.

KO, S.J. (Louis).- 1921:161.

KOU (Pierre).- 1929 : 93.

KOU-TCHY.-1920: 121, 244; 1922: 137; 1926: 68, 75.

KOUAN-HAI-WÉ.- 1921: 89.

LACRUCHE, C.M. (J.Marie) .- 1922: 76.

LAGRENÉE (de).- 1923: 62.

LAMIOT, C.M. (Louis).- 1928: 19, 122.
 LAO (Sr Christine).- 1920: 152.
 LAVAISSIÈRE, C.M.(Mgr P.). 1921: 269 ; 1923: 61; 1928: 123.
 LEBBE, C.M. (V.).- 1920: 72, 152; 1927: 2.
 LE BLANC, M.E. (Mgr Phil.).- 1923: 32.
 LEBRUN(Sœur).- 1920: 197, 251; 1921: 33.
 LEGRAND, C.M. (Pierre).- 1920: 5; 1922: 221; 1927: 52.
 LEONISSA, O.M. (Fr.de) .-1924 : 69.
 LEPERS, C.M. (J.-Bapt).- 1920: 10, 45,
 72, 80; 1922: 114, 161; 1923: 65; 1924:
 87, 96, 153; 1925: 62, 135, 151; 1926: 51
 148,197; 1927: 35, 52; 1928: 93, 128;
 1929 : 75.
 LEVALLOIS (Sœur).- 1920: 197.
 LIM (Sr Marthe).- 1925: 76
 LING (Pierre).- 1928: 52; 1929: 143.
 LINGKUEU.- 1929; 119.
 LINN (Jacques).-1923 : 69.
 LIONNE, M.E. (Mgr de).-1921:55; 1923: 32.
 LIOU(Sr Paula).- 1926: 130.
 LIOU(Simon) .- 1921 : 50.
 LITSEU.- 1920: 121.
 LO (Bx J.-B.).- 1920: 248.
 LOIEZ,C.M.(Eugène).- 1923: 54.
 LOPEZ, O.P. (Mgr Grégoire).- 1922: 222,

 LOU (Paul).- 1927 : 99 ; 1928 : 128.
 LOUAT, C.M. (Pierre).- 1921 : 49, 126, 221; 1922: 137, 142.
 LOU-KIAO.- 1920: 185.
 LU, C.M. (Mathieu).- 1929: 76.
 LY, C.M. (Joseph).- 1921: 34; 1922 : 8; 1929: 1,78.
 LY, C.M. (Mathieu).- 1928: 19, 24, 69; 1929 : 75/
 MA (Benoît) .- 1928: 124; 1929: 92.
 MAC CARTHY (Sœur).- 1920: 211; 1921: 123.
 MAC KIERNAN, C.M. (Michel).- 1924: 91, 113; 1926: 50, 154; 1928: 93.
 MAC RAE.- 1928:173.
 MAIGROT, M.E. (Mgr).- 1922: 41, 168, 222 ; 1924 : 99.
 MALOU.- 1928: 128.
 MANNA (Paolo).- 1922: 184.
 MAO-LING.- 1920: 172, 185.
 MA-PONG.- 1928 : 69.
 MAQUET (Sr M.Th.).- 1926: 156.
 MARQUÈS (Francesco).- 1927 : 118.
 MARQUÈS, C.M. (Léon).- 1920: 45, 85, 120, 121; 1921: 51; 1922: 207; 1923: 21, 132 ;
 1926: 98, 154, 194; 1928: 62, 92; 1929: 21, 131, 136.
 MASSI, O.M. (Mgr Fr.).- 1921: 70.
 MAURICE (Mère Emilie).- 1922: 1, 57. MAURICE (Mère Marie).- 1922: 57.
 MC GLINCHEY (Mgr).- 1922: 184.
 MO-AO.- 1928: 26.
 MO-DJIOE.- 1926: 7.

MŒURS (Traits de).- 1922: 66; 1924: 1, 32, 54, 73, 89, 101.
 MONTAGNEUX, C.M. (Protais).-1921 : 132 ; 1927: 89, 113; 1928: 1, 22, 45, 86, 109, 126, 145; 1929: 1, 29, 57, 85, 113, 145.
 MONTAIGNE, C.M. (Mgr Paul).-1925 :55 MONTELS, C.M. (Ferd.).- 1921 : 101. MO-
 OUANG.- 1926: 116. MORNET(Cmt.).- 1920: 13.
 MORRISON(Vincent).-1926: 14. MOULIS, C.M. (Emile).-1920: 191. MOULY, C.M.(Mgr Joseph).- 1924: 7; 1929: 113, 147.
 MOU-SI-CA.-1921: 222.
 MULLERER, C.M.(Mgr Jean).-1921: 117 1922: 163; 1928: 19; 1929: 80.

 NAN-TIEN (Nain-dien).- 1925 : 148.
 NAVARETTE, O.P. (Dom.) .- 1924 : 45, 57; 1925 : 29, 63.
 NEU-DO-KA.- 1923 : 132.
 NEU-TCHY.- 1920 : 230; 1922: 136; 1926 : 1
 NIÛ-SA.-1921 : 54.
 NING-HAI.- 1921: 87; 1927: 73; 1928: 12, 166.
 NINGPO.- 1920: 16, 113, 189 ; 1921: 13, 21, 29, 119,137; 1922: 5, 38, 92, 158, 163, 174; 1923: 47; 1924: 21, 153; 1925 :7, 55, 129, 135, 137; 1926 : 23, 39 128,152; 1927: 2, 26, 87, 97, 105; 1928: 30, 84, 87, 137, 173 ; 1929: 29, 54, 75, 105, 111, 116, 140, 163.
 NUGENT, C.M. (Denis).- 1921 : 88, 169; 1922: 61, 80; 1924: 113. NUIEN, C.M. (Thad.).- 1920: 46; 1929: 94.

 O-DZING (Wenchow).- 1921: 230; 1926: 51.
 O'HARA, C.M. (Wil.).- 1928: 173.
 OU (Sr Euphrasie).-1923 : 20.
 OU (Fabien).-1921 : 272.
 OU(Sr Hélène).-1927: 111.
 OU(Maur).- 1921: 45; 1924: 82; 1927 :104
 1929 :16, 71
 OUANG, C.M. (Martin) .- 1921 : 189 (cf. Wang)
 OU-TSIANG-DI. - 1924 : 81.

 PALLU, M.E. (Mgr).- 1924: 47, 57; 1925: 34.
 PADELLÉ C.M. (Joseph).- 1929: 41.
 PÉ, C.M. (Jean).- 1929: 78.
 PECH, C.M.(Louis .- 1920: 172, 185, 189, 203,223; 1921: 233; 1922: 89, 92, 97; 1923: 11, 75, 80, 125; 1924: 14, 118; 1926: 193; 1927: 24, 79; 1928: 101; 1929 : 55.
 PEDRINI, C.M. (Théodoric) .- 1926:116.
 PERBOYRE, C.M. (Louis).-1928 : 20.
 PERBOYRE (Hop. J.-G.).- 1921 : 63; 1922: 100; 1924: 137; 1925: 7.
 PÉRÈS, C.M. (J.Marie).- 1921: 101.
 PERRIN (Sœur) .- 1921 : 271.
 PESCHAUD, C.M.(Bernard).- 1928: 24, 113, 125; 1929: 3.
 PEYRIS, C.M.(Fr.Ant.).-1920: 170.
 PIE XI.- 1922: 37; 1923: 115; 1924: 29; 1928: 18.
 PIÉ-LIÉ.- 1926: 53.
 PINGYANG.- 1920: 121; 1921: 49, 195, 221, 226, 262; 1922: 2; 1928: 105; 1929: 20, 40.
 PONG, C.M.(J.-Bapt.).- 1929: 78.
 POUAUKA. -1926 : 96.

POUENG (Charles).-1921: 214; 1929 : 20.

POUSSOU, C.M. (Ant.)- 1922 :9;

PRÉSENTATION(Maison de la) .-1921:

266; 1925: 76; 1926: 129.

PROCACCI ,C.M. (Dom.)-1921 :121, 189, 221; 1923: 20, 40.

PROCURE (Shanghai).- 1923: 53; 1926: 201; 1927: 15.

PROST, C.M.(Joannès).- 1920: 41 ; 1922:

176; 1923: 11, 79; 1929: 41-

PROTESTANTS.-1921 :40, 59, 165, 169, 234; 1922: 2, 27; 1923: 58; 1925: 11, 47; 1926: 4, 142; 1928: 175.

PURGATOIRE(Vierges au).- 1920: 47, 152; 1921: 45, 227, 288; 1923: 20, 63; 1925 : 37; 1926: 105, 130; 1927: 86, 111.

RAMEAUX, C.M.(Mgr Alexis).- 1922: 201; 1923: 61; 1928: 123.

RAUX, C.M.(Nicolas).- 1921 : 161; 1928: 19, 122.

RETORD, M.E. (Mgr).-1922: 201.

REY (Sr Jeanne).-1926: 71.

REYNAUD, C.M.(Mgr P.-M.) 1920 : 1, 8,

12, 20 , 48 , 63 , 68 , 87 , 93, 179, 210, 248; 1921: 2, 31, 44, 52, 189, 200, 221, 249, 271 ; 1922: 43, 93, 101, 137, 149 ; 1923: 81, 91, 140, 147; 1925: 57, 76; 1926: 6, 20bis, 21, 43, 95, 104, 140; 1928: 20, 30, 33,169 ; 1929 : 36, 42, 71.

RICAUD (Sœur) .- 1921: 268.

RICCI, O.F.M.(J.)- 1921: 101.

RICHENET, C.M. (Jean) .-1921 : 277.

RIZZI, C.M. (Joseph).- 1921: 51; 1929:

145.

ROBERT, M.E.- 1925 : 83.

ROME.- 1922: 205; 1926: 18, 187; 1928:

8.

ROSSIGNOL, C.M.(J.-B.)- 1922: 76.

ROUCHON, C.M.(J.-M.) .-1928: 54.

ROUGER, C.M.(Mgr Ad.)- 1921: 111.

RUSSO, C.M. (Salvatore).- 1927 : 43.

SAINTE CLAIRE DEVILLE (Sr Louise).

1920: 228; 1921: 69, 198; 1922: 105, 115; 1924: 140; 1926: 74, 162.

SAINT Joseph (Collège).-1920: 18; 1923: 13, 5; 1924: 9.

SAINT-VINCENT (Maison).-1925 : 61.

SA-KA. -1926: 96.

SA-KIAO.- 1920: 12, 45.

SALLOU, M.E.- 1920 : 72.

SALON, C.M.(Jean).- 1920: 41, 86, 121, 152; 1921: 50, 153, 169; 1922: 161, 176, 193; 1923: 14, 40, 49; 1923: 19.

SALVAN, C.M.(Henri).- 1926: 111, 127.

SALVAYRE. C.M. (Médard).- 1922 : 5 ; 1929: 86.

SASSI, C.M.(Alexis).- 1921: 107.

SA-ZI.- 1920: 121.

SCHRAVEN, C.M. (Mgr F.)- 1921: 72.

SEGOND, C.M. (Elie).- 1929: 81.

SÉMINAIRE (Grand).-1921 : 164, 244; 1922: 39, 158; 1923: 63; 1924: 25; 1925: 118;
 1926: 119; 1927: 52, 82; 1928: 17, 39, 101, 120; 1929: 105.
 SÉMINAIRE (Petit).- 1924: 96; 1927: 67, 83; 1926: 93, 132; 1929: 36.
 SENG (J.-B.).- 1921 : 228; 1922: 137; 1926 : 2.
 SENG-KO.- 1920: 121 .
 SERRA (Ramon). -1926: 14.
 SERRE, C.M. (Henri).-1920: 93.
 SEU-AE. - 1921: 198.
 SEUNG, C.M. (Jean) .- 1929: 71, 94. SHAOHING.- 1921 : 97, 182; 1922: 106,
 152, 162; 1924: 10; 1927: 103; 1929: 25, 59, 115, 147.
 SICA, S.J.- 1925 : 126.
 SIENKIU.- 1920: 86, 109; 1921: 125; 1928: 79.
 SIMIAND, C.M.(Ant.).- 1922: 7.
 SING, C.M.(Cher.).- 1921 : 95, 169; 1922: 106.
 SING (Joseph).- 1929 : 92.
 SING (Paul).- 1920: 206.
 SIN-HO.- 1922: 84; 1928: 60. 928: 60-SIN-POU-YÉ.- 1924: 82; 1929: 78.
 SIN-TSAN.- 1922: 106.
 SIOE-KO-DQU.- 1921 : 54, 229; 1922: 137.
 SI-TCHY.- 1922: 138; 1926: 51. SLAVICZEK, S.J. (Ch.).- 1925: 51, 114. SOU (Sr
 Louise).- 1923: 66.
 SUÉ, C.M. (Mathieu).- 1929: 81.
 SU-DEOU-KA.- 1921: 54.

 TA-BING-LING.- 1920 : 121.
 TA-FANG-TSING.- 1929 : 86.
 TAI, C.M. (Jean).- 1928: 93, 164.
 TAI, C.M. (J.-B.).- 1926: 128, 196; 1929: 144.
 TAI-CHAN (TAI-SAIN).- 1921 : 141. TAICHOW.- 1920: 66, 86, 146, 164, 205, 232 ; 1921:
 47; 1922: 60, 76, 83, 93, 160; 1923: 136 ; 1924:17; 1926: 39, 79; 1929: 144.
 THAN, C.M. (Ant.).- 1921: 102. TCHANG (Bx Joseph).-1920: 248. TCHANG (Sr Julia).-
 1926: 105. TCHANG (Mathias).- 1927: 70.
 TCHANG (Simon).- 1922: 179, 208; 1926: 196; 1928: 161; 1929: 129.
 TCHANG (Vincent).- 1922: 152.

 TCHAO, C.M. (Mathieu).- 1922: 8. TCHAO, C.M. (Joseph).- 1928: 111, 128. TCHEN (Bx
 Paul).- 1920: 178, 248. TCHENG (Ignace).- 1929 : 93
 TCHENG, C.M. (Michel).- 1929: 95. TCHENG, O.M. (Mgr O.).-1924: 44. TCHEOU, C.M.
 (Jacques) .-1922: 8; 1929: 77.
 TCHING, C.M. (Antonin).-1921 : 39. TCHING, C.M. (Paul).- 1923: 8. TCHING-DANG-
 PE. - 1920: 185; 1929: 148.
 TCHING-HAI.-1928 : 46, 87.
 TCHOU-KIA-TSIEN.- 1922: 160, 196. TCHU-KI.- 1922: 152, 169, 194.
 TIEN-TAI.- 1920; 86, 105.
 TING, C.M.(Léon).- 1927: 2.
 TING, C.M. (Luc).- 1927 : 2.
 TINGHAI.- 1920: 63, 211; 1921: 15, 32, 121, 153; 1925: 56; 1928: 73, 125. TISSERAND,
 C.M. (J.-B.).- 1921 : 187; 1922: 147.
 TO-HA.-1921 : 222.
 TON-DJIN. - 1920 : 90.

TORRETTE, C.M. (J.-B.).- 1928: 123. TOURNON (Card.de).- 1923: 36. TSENG,C.M. (Dom.).- 1929: 43. TSINGTIEN (Tsingdié).- 1921 : 227. TSO-DEOU.- 1926 : 92. TSO-FOU-PANG.- 1921 : 24, 269; 1928: 67; 1929: 6. TSU, C.M. (André) .- 1929: 95. TSU, S.J. (Mgr).- 1927: 36. TSU-AE.- 1920: 144. TYPHONS.-1920: 172, 181, 223; 1922: 157, 169, 189, 208; 1923: 125; 1926: 128; 1928: 166. TZE-KI.- 1924 :81.

URGE, C.M.(Ignace).- 1921 : 271.
U-TCHY.- 1920: 142; 1926: 70.

VAISSIÈRE, C.M. (Jean).- 1928: 127.
VAN OYEN, C.M.(Théodore).- 1920: 146, 164, 172, 206, 232; 1921: 49, 81, 87, 125, 167; 1922 :4, 23, 60, 93; 1923: 53,75, 139; 1924: 17; 1925: 4, 43; 1926: 14, 50, 68, 78, 90; 1927: 102.
VAN ROSSUM (Card..)-1926: 20, 179.
VAUTRIN, C.M. (Fr.Louis).- 1927 : 118.
VENINI.- 1926: 206.
VERBIEST, S.J.- 1922: 117.
VERDIER, C.M.(T.H.P.).- 1922: 4.
VIENNE, C.M. (Mgr Jean).- 1920: 93, 228; 1926 : 157.
VISITE PASTORALE .-1922: 80, 93, 149; 1924: 81; 1928: 7, 26, 92, 116, 161 ; 1929 : 15, 46, 63, 95, 119, 152.
VOGLMAR, S.J. (Fr.).- 1925 : 86.
VONXEN, C.M. (Pierre).-1921 : 164.
VOU-ZA-DEOU.- 1921 : 54.

WANG (J.-B.)- 1929 : 14, 76.-
WANG, C.M. (Martin).- 1929 : 94.
WANG, C.M.(Martin).- 1929 : 94.
WANG (Paul).-1928 : 120.
WENCHOW.- 1920 : 34 , 58, 10, 138, 209, 244; 1921: 62, 73, 189, 221; 1922: 76, 97, 114, 137, 169, 176 ; 1924: 8,77; 1924 : 125; 1926: 129, 179 ; 1927: 55, 104; 1928: 62; 1929: 15, 46, 63, 95, 119, 152.
WENGLING.- 1920: 86; 1923: 75.
WILFINGER, C.M. (Joseph).-1920: 12, 46; 1928: 127.
WILLEMEN, C.M.(François).- 1929: 80. WITTIB, C.M. (Charles). - 1920 : 85; 1921 : 230 ; 1928: 127.

YANG, C.M. (André).- 1929: 77.
YANG, S.J.- 1921: 161.
YAOAO.- 1928 : 9.
YAO (Sr Philomène).- 1923 : 56.
YAO (Luc) .- 1921: 14 0; 1923: 56; 1927: 103.
YAO (Michel).- 1921: 153; 1922: 161; 1923: 91; 1928 : 99.
YEOU, C.M. (Joseph) .- 1929: 77.

YI, C.M. (Paul).- 1921: 45,8 9; 1922: 136; 1927: 73; 1928: 14, 168.
YO-TSING. - 1923 : 21.
YU (J.-B.) .- 1922: 155.
YU (Joseph) .- 1923: 64.
YUEN (Martin).- 1920: 172; 1921: 171; 1922: 81; 1926: 204; 1928: 8.
YUEN, C.M. (Pierre).- 1928: 123; 1929: 79.
YUNGKIACHANG.- 1920: 116, 121, 168 195; 1922: 179, 207; 1926: 90; 1927: 102; 1928:
103; 1929: 16, 48, 65, 125.
YU-WANG (Nio-wain).- 1924: 14.
.....
ZI, C.M. (Ant.)- 1921: 187; 1929: 68.
ZI (Joseph).- 1928: 63; 1929: 95.
ZI, C.M. (Joseph).- 1929: 94.
ZI, C.M.(Mathias).- 1921 : 214, 228, 244; 1922: 137.
ZIA(Tite).- 1922: 155: 1929: 20.
ZI-DAN.- 1921 : 54.
ZI-KOU.- 1921 :54; 1928: 106.
ZI-SU.- 1928 : 71.
ZWICKER, S.J.(Jules).- 1925 : 51, 114.

PETIT MESSAGER DE NINGPO

DEFEBVRE André

- Lettres. – 1911–12 : 119 ; 1912 : 107 ; 1913 : 66, 212.
Au pays des pirates. – 1914 : 19.
Histoire d'un pain. – 1914 : 105.
Les funérailles de M. Wittib. – 1915 : 22.
En vacances. – 1915 : 114.
Autour de la retraite. – 1915 : 226.
Une ordination à Kangpo. – 1916 : 44.
A propos de domestiques. – 1916 : 67.
Une tournée intérimaire. – 1916 : 115.
 Chronique de Ningpo. – Petites nouvelles. – 1916 : 283, 231 ; 1917 : 21, 71, 150, 174, 252, 307 ; 1918 : 48, 147, 170, 242, 291 ; 1919 : 48, 170, 184 ; 1923 : 63, 64 ; 1927 : 102 ; 1928 : 173 ; 1931 : 181, 221 ; 1932 : 46, 94, 149, 207, 255, 304 ; 1933 : 161, 445 ; 1934 : 112, 220, 334, 467, 610 ; 1935 : 116.
Le Malou. – 1917 : 38.
Une visite au tombeau de l'Empereur Yu le Grand. – 1917 : 109.
La septième lune. – 1919 : 166.
En promenade. – 1919 : 254.
Courte méditation sur l'avenir. – 1920 : 128.
Une classe d'apologétique improvisée. – 1920 : 206.
Les idées nouvelles. – 1921 : 17.
La population de Tche-kiang. – 1921 : 113.
Une conversation de ministre protestant au Tche-kiang. – 1921 : 166, 234.
Une visite aux carrières de pierre. – 1921 : 254.
Une faveur de la Bse Thérèse de l'Enfant Jésus. – 1923 : 69.
Les peintres (tragi-comédie). – 1925 : 118.
La crèche de Ningpo. – 1925 : 133.
Un mois de régime révolutionnaire. – 1927 : 2.
M. Paul Chu. – 1927 : 31.
En passant. – 1928 : 57, 172.
M. Joseph Zi. – 1928 : 63.
Deux oasis au Tche-kiang. – 1928 : 103.
Une rentrée mouvementée. – 1928 : 120.
En lisant et en causant. – 1928 : 130.
Échos de Hangchow. – 1928 : 141.
Encore des « A bas ». – 1928 : 175.
Le so-di de Siasain. – 1929 : 9.
Le mouvement contre les superstitions. – 1929 : 23.
A propos du clergé indigène. – 1929 : 52.
La mission de Yuyao. – 1929 : 69.
La première procession du SS. Sacrement dans le Vicariat. – 1929 : 105.
Les brigandages. – 1929 : 142.
Le clergé indigène en Chine. – 1930 : 36.
La situation. – 1931 : 24, 109, 146, 223.
La procession du SS. Sacrement à Ningpo. – 1931 : 143.
Les typhons. – 1931 : 162.
Les brigands, grands et petits. – 1933 : 353.

Quelques chiffres. – 1933 : 439.
 Le second synode de Ningpo. – 1933 : 446.
 M. Claudius Gonon. – 1933 : 540.
 Les intentions de messes d'un païen. – 1934 : 107.
 «En mission». – 1934 : 108.
 L'incendie de l'école de Pingyang. – 1934 : 109.
 La valise apologétique. – 1934 : 208.
 « Triomphez du mal par le bien ». – 1934 : 217.
 Paul Siu, « Kolao » ou premier ministre de l'Empire. – 1934 : 219.
 Le clocher de Kangpo. – 1934 : 365.
 Les routes en Chine. – 1935 : 114.
 Une triste nuit de Noël. – 1934 : 115.
 Un naufrage. – 1935 : 479.
 Les brigands. – 1934 : 481.
 Mgr le délégué Apostolique de Ningpo. – 1935 : 578.
 Le double jubilé de Mgr Faveau. – 1935 : 582.

 Le cimetière de Kangpo. – 1915 : 88, 132, 160, 238, 270.

DELAFOSSÉ Clovis

Lettres. – 1911-12 : 64, 106 ; 1912 : 47 ; 1914 : 14.
 Échos de Shaohing. – 1914 : 104, 136.
 Lettre du front. – 1916 : 20.
 Groupement des travailleurs chinois. – 1917 : 246.
 Une île qui s'ouvre à la foi. – 1921 : 141.
 Trait de protection divine. – 1921 : 266.
 La prière des tout petits. – 1922 : 185.
 La récompense de la charité. – 1921 : 121.
 L'eau bénite et la Ste Vierge en œuvre. 1925 : 152.
 Noël !. 1932 : 36, 250.
 En route vers la France. – 1933 : 62, 156.

DEYMIER Georges

A la recherche de l'antique Kan-pou. – 1921 : 249.
 Bénédiction de l'église du St Rosaire à Singkomen. – 1931 : 95.

DONTAN Barthélemy

Lettre de Wenchow. – 1926 : 179.
 De Wenchow à Fungling. – 1927 : 55.
 Extrême-onction, mort !. – 1927 : 126.
 Chusan : visite pastorale. – 1927 : 7, 26.
 Le rayonnement de la charité aux îles Chusan. – 1930 : 98.
 Chez nous aussi opèrent les brigands. – 1930 : 128.
 « Nisi quis renatus fuerit ». – 1931 : 9.

Aux confins de Lilliput – Visite à la mission de Lo-wang. – 1932 : 297.
Lettre ouverte à M. le Rédacteur en chef du «Petit Messager de Ningpo». – 1931 : 198.
Ne jugez pas les gens sur la mine. – 1934 : 258.

DUMORTIER Léon

Lettre à Monseigneur. – 1912 : 63.
Lettre à M. A. Aroud, à Paris. – 1913 : 366.
Trois jours de vacances. – 1915 : 139, 159.
Deux matelots de l'Amiral Courbet enterrés à King-tang. – 1921 : 153.
Une fête de prémisses au petit séminaire de Chusan. 1916 : 76.
Le lieutenant Anselme Defebvre. – 1919 : 79.
La mise au tombeau. – 1926 : 104.

DUTILLEUL Paul

Les missions de Chine. – 1926: 107, 131, 155.

ENGELS Léonard

Bénédiction de la première pierre de l'église de N.D. du Rosaire à Singkomen.–
1929 : 100.
Tournée pastorale dans la mission de Yuyao. – 1932 : 187.
Pèlerinage des missionnaires à Singkomen. – 1931 : 193.

FAVREAU Paul

Lettre de 1900. – 1929 : 42.

FERRANDO Valentin

Dans les îles. – 1914 :157.
Une partie de chasse. – 1915 : 175.
Lettre à M. Defebvre. – 1919 : 193.
Lettre de Naples. – 1921 : 27.
Consécration des Evêques chinois. – 1926 : 191.

GHILLAIN Joseph

Lettre de sa famille (Péking, 1786)–Archives de St Lazare. Né 1401–Chine.–1922 : 49,
69.

GUIERRY Edmond

Notice sur Mr Protais Montagneux, Prêtre de la Mission (1825-1877). – 1927 : 89,113 ; 1928 : 1, 22, 45, 67, 86, 109, 145 ; 1929 : 1, 29, 57, 85, 113, 145 ; 1919 : 1, 25, 53, 73.

HANNA Robert

Quelques pratiques de M. Aubin. – 1917 : 118 (Cf. 1917 : 92)

Lettre à M. Philippe, C.M. (Macao, 29 décembre 1788). – 1917 : 172.

Lettres à MMrs de St Lazare (attendus à Macao) – (Canton, 28 mars 1794). – 1917 : 250.

IBARRUTHY Bernard

Lettre à sa cousine. – 1 avril 1912 : 123.

Lettres de Shaching. – 1912 : 44, 68, 109, 142.

M. Jean Gracieux. – 1912 : 77.

Mort du cathéchiste Chu Simon. – 1913 : 204.

Lettre de Chuchow (Che. Oc.). – 1914 : 184.

Lettre sur la Ste Enfance. – 1915 : 13, 63.

Notes historiques sur la chrétienté de Ningpo. – 1919 : 46.

Une heureuse initiative. – 1922 : 163.

Extrait d'un rapport sur le petit séminaire. – 1927 : 67.

LEBBE Vincent

Les huit couronnes. – 1918 : 136.

Distribution de prix à Shaohing. – 1918 : 159.

Une guérison. – 1918 : 181.

En mon nom, ils chasseront les démons. – 1918 : 228.

LEGRAND Pierre

A la recherche de vieilles tombes. – 1917 : 211.

LEPERS Jean-Baptiste

Lettre à Monseigneur. – 1911-12 : 105.

Lettre de Haimen. – 1912 : 76 ; 1913 : 120, 148, 218, 319.

Au Taichow. – L'île de Yu-wang. – 1914 : 32, 60, 87.

Lettre à Monseigneur. – 1914 : 214.

Un écho de la guerre. – 1914 : 245.

Superstitions, émeutes et brigandages. – 1915 : 154.

Un voyage à Shaohing. – 1916 : 59.

L'île du Bon Dieu. – 1917 : 8.

A propos d'un cinquantenaire. (1867-1917). – 1918 : 65, 89, 113, 132, 210 ; 1919 : 14, 93, 117, 156, 173, 216, 242 ; 1920 : 10, 45, 62, 85, 105.

Dans les chrétientés de Shaohing. – 1922 : 106.
En tournée apostolique. – 1924 : 81.
Visite de Nain-dien. – 1925 : 148.
Un examen typique. – 1926 : 50.
Rapport sur le petit séminaire de Ningpo. – 1928 : 122.
Les prêtres chinois de Ningpo. – 1929 : 75, 92.

LOUAT Pierre

Journal et lettres. – 1911-12 : 12, 16, 32, 55, 78.
Un pauvre catéchumène. – 1911-12 : 38.

MAC KIERNAN Michel

La mort de Fokiénois. – 1917 : 209.
Prisonnier ou locataire ?. – 1924 : 89.

MARQUES Léon

Lettres. – 1911-12 : 29 ; 1912 : 174 ; 1914 : 14.
En mission. – 1915 : 85.
Une visite du gouverneur. – 1915 : 217.
En extrême-onction. – 1916 : 15, 34.
La nouvelle mission de Yungkiachang. – 1918 : 280 ; 1919 : 7, 58, 132 ; 1920 : 116, 168.
Le jubilé de Mgr Faveau. – 1919 : 236, 261.
Ouverture de l'église de Chuchow. – 1920 : 41, 80.
Les méfaits du typhon à Yungkiachang. – 1922 : 207.
Enquête dans le Yotsing. – 1923 : 21.
 Visite pastorale à Wenchow. – 1928 : 92, 116, 161 ; 1929 : 15, 46, 63, 95, 119, 152 ; 1930 : 32, 60, 84, 100, 124 ; 1931 : 46, 86, 136.
Un cri de détresse. – 1929 : 126.
Au pays de la famine. – 1930 : 41.
Les loups. – 1931 : 181.
A l'île de Lingkueu. – 1932 : 41, 77.
Lettre de Yungkiachang. – 1933 : 56, 144 ; 1934 : 104, 322.
Bénédictio de l'église de Sing-tsang. – 1934 : 745.
Au pays des cascades. – 1935 : 106.
Pèlerinage des jubilaires à Shenkiamen. – 1935 : 359, 465.

MULLENER Jean

Traduction d'une lettre au Cardinal Barbarino. (Chung-king-fou, 31 mars 1704) – Archives de la Propagande. – 1921 : 117.
Lettre à un membre de la Propagande. (Tchong-kin-fou, 12 août 1713). Archives de St Lazare – Chine. – 1922 : 163.

NUGENT Denis

A travers le Pacifique. – 1922 : 61, 77.
A la dérive. – 1924 : 113.

O'HARA Guillaume

Pèlerinage du grand séminaire à Singkomen. – 1931 : 132.
En passant. – 1935 : 474.
Poo-Too. – 1931 : 164, 205.

Ordination générale à Ningpo. 1931 : 212 ; 1932 : 16, 80.
Ningpo, Kangpo, Malou. – 1932 : 52.
Ningpo et ses environs. – 1933 : 357.

PANDERELLE Joseph

Le jubilé du Séminaire St Vincent de Kiashing. 1929 : 35.

PECH Louis

Une extrême-onction. – 1913 : 246.
Lettre. – 1913 : 312.
Au pays des pirates. – 1914 : 36.
Lettre à M. Buck. – 1914 : 189, 211.
En tournée de confirmation. – 1914 : 40, 66, 91.
Haimen. – 1915 : 319.
Cette île ! – 1916 : 86.
24.000 piastres. – 1916 : 252.
De Haimen. – 1918 : 164.
Passage d'un typhon à Haimen. – 1920 : 181.
Une possession diabolique. – 1920 : 186, 197, 213, 233 ; 1924 : 6.
Visite pastorale de Mgr Reynaud. – 1922 : 80, 93.
Paganisme, sacrifice et béatification. – 1922 : 89.
En retraite. – 1923 : 75.
Honnête tout de même ! – 1923 : 80.
Typhon du 7 août. – 1923 : 125.
De profundis clamavi. – 1924 : 116.
Consécration des Evêques chinois. – 1936 : 192.
Le retour en Chine. – 1927 : 16.
Lettre à un ami. – 1927 : 60, 76.
J'ai donc revu cette île. – 1933 : 529.

PERES Jean-Marie

Relation sur le martyre de notre confrère M. F. Montels (26 juin 1857) et de ses deux compagnons chrétiens. – 1921 : 101-113.

PROCACCI Dominique

Lettres. – 1911-12 : 19 ; 1913 : 96.

PROST Joannès

Lettres. – 1912 : 95, 195 ; 1913 : 52, 161, 297, 418 ; 1914 : 7.
Tournée dans le Neutchy. – 1917 : 104.
Enquête sur la famine dans le Yungkia. – 1923 : 8.
Rapport au Comité de la famine. – 1923 : 77.
Histoires de bandits. – 1930 : 88.
Sœur Sainte Claire Deville. – 1930 : 109.
Avec Monseigneur. – 1932 : 292.
M. Mathias Zi, C.M.. – 1935 : 263.
A Ningpo, le premier de l'an chinois. – 1935 : 258.

PRUVOT Clovis

Lettre à M. Delafosse. – 1932 : 26.

RAMEAUX Alexis

Lettre à Mgr Baldus, C.M. (Macao 13 juillet 1845). – 1922 : 61.

RAUX Nicolas

Extraits de lettres à M. Aubin. – 1917 : 120.
Lettre écrite de Péking (18 juin 1787). – 1917 : 305.
Lettre à M. Aubin (Péking, 17 février 1789). – 1918 : 73.
Lettre à M. Aubin (Péking, 30 mai 1789). – 1918 : 120.
Lettre à M. Aubin (Péking, 25 juin 1789). – 1918 : 143, 194.
Procuration en faveur de M. Aubin (Péking, 30 juin 1789). – 1918 : 195.
Lettre à M. Hanna (Péking, 28 octobre 1793). – 1913 : 77.
Lettre à M. Hanna (Péking, 17 juin 1789). – 1918 : 214.

REYNAUD Paul-Marie

L'amiral Courbet au Tche-kiang. – 1911-12 : 59, 73, 89.
Le « Cassini » et les Filles de la Charité. – 1911-12 : 115, 138 ; 1912 : 1, 23, 55.
La population du Tche-kiang. – 1912 : 87, 127, 155.

Lord Macartney et les Prêtres de la Mission. – 1912 : 184 ; 1913 : 1, 41, 73, 113, 152, 185.
 Autour d'un sacre. – 1912 : 210 ; 1913 : 30, 100.
 Règlement pour l'œuvre de la Ste Enfance. – 1913 : 233, 265, 305, 349, 409 ; 1914 : 1, 25, 57, 81, 117, 149.
 L'infanticide : un souvenir. – 1913 : 298.
 Au pays des Baguios. – Voyage à Manille. – 1913 : 336, 375; 1914 : 44, 73, 109, 140, 170.
 A nos bienfaiteurs ; histoire de leurs aumônes. – 1913 : 381.
 Hors d'œuvre. – 1914 : 22.
 Le 25 mars. – 1914 : 193, 219, 248, 272, 291, 315 ; 1915 : 15.
 Un mariage. – 1914 : 286.
 La « Nice » de la Chine.- 1915 : 182, 222, 239, 270, 300, 322.
 Kan-fou. – 1915 : 141, 169, 197, 225, 249, 276, 310 ; 1916 : 1, 25, 53, 81, 104.
 Le Bienheureux Odoric au Tche-kiang. – 1916 : 161, 189, 213, 237, 261, 290 ; 1917 : 1, 25, 49, 73, 97, 129, 153, 177.
 Le Yang-king-pang. 1917 : 15.
 Le vieux Malou. – 1917 : 41.
 Les premiers missionnaires de Shao-hing-fou, Tche-kiang. – 1917 : 201, 232, 257, 282 ; 1918 : 1, 28, 53, 77, 101, 125, 149, 173, 197, 221, 245, 270 ; 1919 : 1, 26, 53, 81, 105.
 Au lendemain de Lan-ting. – 1917 : 183, 241, 262 ; 1918 : 43, 60, 94.
 Noël !.. Noël !... – 1911-12 : 48.
 Proverbes chinois. – 1911-1923 passim.
 Nouvelle sensationnelle. – 1913 : 142.
 L'hôpital général de Shanghai. – 1913 : 341.
 Les protestants. – 1906 : 203.
 Un missionnaire heureux. – 1916 : 278.
 Un anniversaire à Hangchow. – 1917 : 121.
 Statistique des missions protestantes en Chine. – 1918 : 218.
 Le triduum de Ningpo. – 1921 : 29.
 Ning-hai. - : 1921 : 87.
 Un petit apologiste. – 1922 : 26.
 M. Dominique Procacci. – 1923 : 40.
 La contagion du bien. – 1923 : 45.
 En famille. – 1923 : 53.
 Le bambou. – 1924 : 93.
 La Chine à Marie. – 1925 : 1.
 Lettre aux chrétiens du Vicariat. – 1919 : 13.
 A bord du « Néra ». – 1919 : 152, 197, 220.
 Appel de Mgr Reynaud. – 1920 : 19.
 Dieu le veut ! Supplique au Souverain Pontife. – 1920 : 68.
 Une visite « ad limina ». – 1920 : 93, 113, 153.
 A Lourdes. – 1920 : 133.
 Les fêtes de Rome. – 1920 : 173, 193.
 La Ste Enfance. – 1920 : 247 ; 1921 : 2.
 Les « Poilus » du Christ. – 1921 : 175.
 Il y a 70 ans. – (1851-1921). – 1922 : 4.
 Une oasis au Tche-kiang. – 1922 : 41.
 Drôle de mariage. – 1922 : 66.

Simple coup d'œil. – 1923 : 117.
Les remous de la guerre civile à Ningpo. – 1924 : 153.
A Madagascar en 1671. – 1925 : 29.
Vers les rives de France. – 1925 : 77, 101, 121.

Écho de Chine

Articles signés « Némio ».

Imprimerie de la Mission. Ningpo.

Collectio variorum monitorum. 1893 (130 p., Appendix, LXXVII p.)
La question du Race Course.
L'île du démon et l'île du Bon Dieu. 1896 (30 p.)
Troubles du Tai-tcheou. 1899 (26 p.)

La France au Tche-kiang. (Impr. De la Presse Orientale, Shanghai)
Une autre Chine (Paillart, Abbeville, 1897)
Another China (Trad. Du précédent)

RICHENET Jean

Lettre à M. Marchini, Procureur de la Propagande. (Macao, 7 novembre 1812). – Archives de St Lazare – Chine, N) 1402). – 1921 : 277.

RUSSO Salvatore

Lettre à Mgr Ciceri. Exécution de M. Hou Joseph. – 1927 : 43.

SALON Jean

Lettres. – 1911-12 : 31, 103 ; 1912 : 163, 188 ; 1913 : 138, 207 ; 1915 : 12 ; 1916 : 155.

A Taychonfu, quatre ans après. – 1914 : 95.
Au pays des cascades. – 1945 : 261, 316.
Une longue étape. – 1918 : 156, 186, 203, 235, 259, 276 ; 1919 : 32, 88.
Une leçon de choses. – 1921 : 151.
Partant pour la retraite. Dans le typhon. – 1922 : 174.

THIEFFRY Fernand

La prise de Kian par l'armée rouge. – 1931 : 19, 39, 78.

VAN OYEN Théodore

Les Chinois méprisent-ils la civilisation étrangère ? – 1919 : 188.

Nos écoles de campagne à Taychoufu. – 1920 : 146, 264.
L'eau monte. – 1920 : 203.
Lettres. – 1921 : 47 ; 1922 : 23.
Deux petits lapins blancs. – 1921 : 125.
Protestants et catholiques. – 1921 : 165.
Une belle âme. – 1922 : 3.
Histoire de brigands. – 1923 : 136.
Après les typhons. – 1924 : 17.
Prix d'une vocation. – 1925 : 39.
La fin d'une bonzesse. – 1926 : 12.
Ça promet, ou une injection avec effet. – 1926 : 47.
La conversion d'une bonzesse. – 1926 : 59.
A propos d'écoles. – 1926 : 82.